PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各廠所製車輪中之最優者各種車輪無論大小均有存貨預備提取

Stockists

COLONIAL MOTOR COMPANY,

189, Orchard Road.

Ambrosoli Stoppani & Co

Singapore, & Penang

Sole Agents

for S. S. & Malaya

英一千九百廿一年九月十號

一存貨人寄朝尾僧都林會局任何臨林一百九十八號

第一萬一千八百零七號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥劣實得力門牌十一號

(PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY TAN JIN C/M.)

德律風一千一百六十四號

◆緊要廣告◆

本公司有大宗現貨之鑽石出賣物價價廉無能與比諸商倘如欲看各種石買者本公司無不格外歡迎也

本公司爲羅斯谷註册時鏢之唯一代理人金質銀質或鎳質的均有存貨請移玉來觀爲禱

本坡諧實得力E號門牌

威爾及門托公司謹白

英一千九百廿一年九月八號 謹

WEILL & MONTOR

E, High Street,

Singapore.

(Diamond Merchants)

△招徠廣告▽

請飲專地禾氏父子公司之白標威士忌酒各大酒商均有出售

唯一代理人星洲韓丁堡拉撒路士父子有限公司

SOLE AGENTS:—

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

SINGAPORE.

英一千九百廿一年十一月八號 謹

▷注意 尼蘇魯麥芽牛乳 注意◁

NESTLE'S MALTED MILK.

◆注意 招徠廣告

一人之健康是爲至寶之獨徑惟一人健康之苦由精潔乳之食品得來一將尼蘇魯麥芽之乳牛芽其價值不啻千百金鎊蓋以其係由五十年嗣閱又是經驗始得製成此完全無害實在有益之完全食品也此乳係由最強健無病之乳牛搾來全之經力種種之化驗手續將內一切有害之微菌除去而將所有精質抽出而製成粉質然後遂將之雜入由發芽麥內所抽出之精質內而精製成此最宜衛生之唯全

▷最宜衛生之飲料◁

An Ideal Food

請於今日購試

便知其養生力

Try it to-day and note the Result.

飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有強壯發育身體之力故壯者飲之而愈壯弱者飲之而能健康凡老弱及於夜間能睡覺者於飢餓飲之則可得安蕋之睡而若以之餵於嬰孩者則嬰孩必發育健康而爲嬰孩必不之最良食品也且損傷之手續又極易用滾熱清水皆宜和入攪勻飲之便可作嬰孩之養料余不信歟請即於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各飲食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號 謹

（馬婆展覽會）

▶天津香港永利威中國酒廠出品廣告

（一）出品

自釀雙鶴標、蘭花標、各色上等
天津香酒　補身藥酒
廣東米酒　果子色酒
（酒名價單索取即奉）

（二）陳列處

在會場正門前路（太子路）中段第二十五號自建八角涼亭中西士女賜臨賞鑒無任歡迎

（三）平沽

定於展覽期內（陽曆三月三十一號至肆月八號止）在本埠總代理瑞興酒莊處（丹戎巴吉路六十號）將所自釀各色中國美酒一律平沽九天（大宗發行不在此例）兼贈妍麗名畫欲得醇酒美人者盍興乎來

（四）贈例

一凡買酒五元者敬贈甲種贈券一張可換三幅頭精緻美人畫一套
二凡買酒一元者敬贈乙種贈券一張
三凡買酒五角者敬贈內種贈券一張
四每私仔乙種贈券五張或內種券十張可換三幅頭精緻美人畫一套
五（換畫處）瑞興酒莊
六換畫期限至陽曆五月底止

民國十一年三月廿九號

論說

經營國貨者應注意之點

（記者）

吾國工商二業。於社會地位。素居最後。故自海通以還。一切市場。皆爲外人所佔。循至日用之物。亦須仰給舶品。而國人炫於歐西物質文明。習相奢靡。一年中吾財之流於外者。不知凡幾。而國家乃亦因以日即於貧弱而不能振。此有識者所爲深慨者也。歐戰期中。船舶驟減。歐貨不能東來。於是國中有志之士。乘機以圖國貨之振興。因各項物品。多屬求過於供。故獲利者頗衆。尤以綿紗織造品類爲最。現時則尋常日用之品。多已能自製。所缺者惟機械等精巧之品。然苟能循此奮進。則十數年後。一切工商出品。當能皆有自立之希望也。

南洋各島。號稱吾人第二故鄉。居留人數之衆。營業之大。無一國能與吾敵。乃獨至推銷國貨。則反居各國之後。此其原因。約有下之七種。

（一）大戰紀起。歐貨不至。日貨乘機而入。獨步一時。而日本商民。學識優越。凡輸入之品。皆能應此間社會之需求。價復低廉。人皆樂購。於是我可取得之市場。乃盡爲之所奪矣。此國貨不能推銷之原因者一。

（二）歐戰期中。及歐戰以後。匯水驟漲。營國貨者多遭虧折。於是皆裹足而不敢採辦。此國貨不能銷之原因者二。

（三）南洋華僑。經營土產及販賣歐美貨品者多。從事運國入口商業者少。以後者之利。不及前二者之大也。此國貨不能推銷之原因者三。

（四）南洋群島。地居熱帶。所需物品。自較他處不同。如汗衫一項。在國內尚長袖。此間則尚短袖。國內毛巾。小者用廣。此間則大者用多。其他類此者。不知凡幾。而吾國經營國貨者。從未作一度確切之調查。以爲採購之標準。致國內之所供者。往往不能適此間求者之所需也。此國貨不能推銷之原因者四。

（五）吾國於南洋。無自設之國家偉大銀行。以爲資本之流轉。致採辦國貨者。非具適額之現金不可。如購貨千金者。必具現金千元而後可。是成本既大。售價自昂。而銷路自亦難推廣矣。此國貨不能推銷之原因者五。

（六）南洋祖國之間。航務全操諸他人之手。故貨物每每不能及時而到。而因此受虧累者。不知凡幾。且航期太少。往往不能應輸運之需求。運輸既如此延緩艱難。競爭自無由出人頭地。此國貨不能推銷之原因者六。

（七）國內輸入南洋貨品。類皆僅適於華人之用。而不適於西人與土人之嗜好。而華人又多用歐日貨品。故國貨輸入之物雖小。然已供過於求。營此者自無利可獲。此國貨不能推銷之原因者七。（未完）

譯電

○美國煤工風潮近訊

二日英京電。紐約消息。據當局預算此次每日罷工損失當爲地松香一百廿萬墩。薪金二百萬元。石炭三十萬墩。薪金八十萬元。以累萊士城有槍殺事發生。有停工一人曾槍傷警察二名云。

○香港與英儲

四日香港電。此月間全埠人民以英儲之來遊。籌備甚忙。埠上裝燈現幾完妥。五萬元之歡迎亭。亦已竣工。各街道之裝飾亦極華美。山頂及埠上所用之燈盞。計共十五萬盞。海面則有華式三版三千隻用燈籠裝飾。其餘中西商人之慕祝事亦不勝數云。

○無法律之愛爾蘭

△新昏黨人搶奪公家槍械

三日英京電。苗治希晉君報院報告。謂有政府運載軍伙之拖船。於駛赴地雲卜城時。被共和黨人奪去。計有來福槍四百枝。手槍七百枝。機關槍三十九挺。來福槍彈五十萬排。及炸藥多少。該船被駛去谷城。然後分百架騾哩車運去。此事完全當局中人。並無遇電臨時政府。且當時臨時政府若未聞其事。由此可見該政府實無管該地之權衡也。海軍司令部現決自後運械。必以海軍護送云。

全日電。星期六夜在比魯疲斯城又有工人（皆舊教教徒）被謀殺。此事係爲新昏黨殺戮警兵一人之報復云。

○振羅亞會議近聞

二日英京電。法國派赴振羅亞大會之代表。現仍未舉定。會議或不能依期開會。內閣總理之出席與否。現亦未証實。而一班政治家。似不欲負責任。政界對於總理避席首次會之解釋。謂當時總理實以總統已赴北菲遊覽之故。不能離國。惟總理已有願意出席未次會議之表示云。

○要聞兩則

三十一日英京電。巴黎消息。又哥士拉嘞政府。曾上書英法兩國。懇請幫助規復虎陰城之法律及秩序。及幫忙實行拉巴羅和約云。

一日電。美披火油公司報告。謂亞打板之工人罷工風潮。現已自瓦解。肇事工人亦已被解回原籍云。

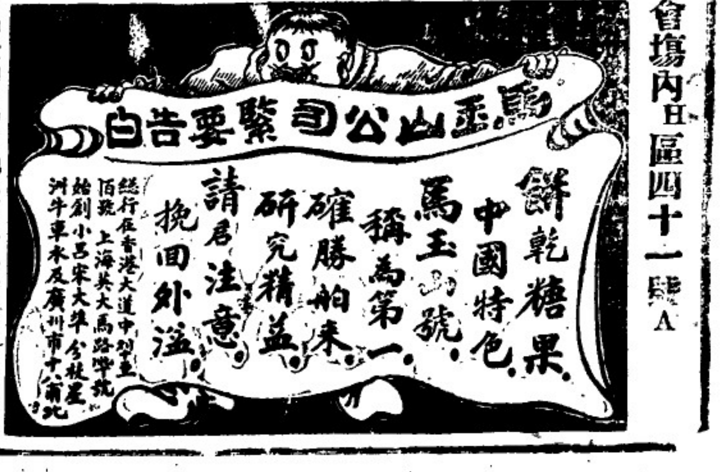
馬玉山糖果餅乾有限公司

在香港注冊

參觀展覽會同胞諸君

▷行得到有糖果食◁

會場內B區四十一號A



星架坡總發行玻璃後二十一號零售處兼西殘涼水在牛車水戲院街第四十九至五十一號

民國十一年四月四號

頂上（兒肥）標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

英一千九百廿一年十一月廿六號

星加坡　檳榔嶼　總代理

實株士爾呀公司

STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents,
SOPRE.IBGA & PENA NG

叻報附張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

實業

鋼鐵之勢力（再續）

（美國Floyd. W. Parsons. 原著）

▲鋼鐵之勢力日申
▲世界之儲蓄
▲與國運之關係
▲爲世界商業之風雨表

鐵之眞價值

直能知鋼鐵在世界工業所佔地位之重要。否中人恐不能得一焉。然若以一國各項統計臚列於前而比較之。即可知其重要無能出其右者。世界最大之鋼鐵國現爲美。其一年所出之數足抵全世界各國所出之總量。一九二〇年自美輸出之鋼鐵共值美金一•一〇〇。〇〇〇。〇〇〇元。美國現有產鐵之區二十八州。可知美於世界鋼鐵界所佔之領袖地位於近時期恐無國能推倒之也。一九六五年全世用鐵之量爲一八•〇〇〇•〇〇〇噸。迨至一九〇三年增至一〇〇•〇〇〇•〇〇〇噸。若此後銷鐵之量依二三十年來之速度而累增則一九三五年至一九三十年五年中。所銷之鐵。可抵一八八〇年一九〇〇年二十年之總數。目下大戰甫終。工業尙在蕭索期中。而二三年銷鐵之量竟日見加增。若工商恢復原狀。其銷路必更擴大也。各鋼鐵國當及時籌備以應付未來之需求也。

新法

美國鋼鐵業邇來有驚人之進步者實科學家及工程師之功也。百年前自苗中練出一噸之生鐵須費煤八噸或十噸。今則祇用一噸矣。能省煤之最要原因。爲鎔鑪之大見改良。現一鑪於二十四小時能練鐵四五百噸。或謂世界上最善生利者。爲練鐵鑪誠非虛語也。美國多處現有用電鑪以練鐵者成効極佳。所出之鐵其質較用平常鎔鑪所練者爲優。然鐵質之改良所恃鎔鑪亦不爲功。蓋亦賴夫練師之技矣。練鐵之技於不知不覺中常隨鎔鑪之改良而增進。世人不察遂以爲由鑪可改良鐵質。而不知技師亦與有功也。在美苗出自礦中以至於造成鐵條鐵片鐵線鐵軌之時。可絕不假人工。北方湖畔各州一〇•一二噸之苗可於三十九分鐘內裝船外運。既到目的地後可於四五句鐘內每噸祇費美金四五分盡行起卸機械之力可爲神矣。美國所以能賺其値以與各國鋼鐵在世界商場競爭而操勝算者。蓋亦恃其機械之精也。

鋼鐵廠之位置

今人常謂鐵苗常向產煤之區而流。本雪維尼州爲煤產暢旺故亦即出鐵最盛之區。自美之上湖至畢志伯自古巴至伯司爾漢姆自西班牙至瑞典而英國。其間煤產暢旺之區即爲鋼鐵業集中之地。準是以論。則此鋼鐵發達之中心必在燃料富足之地矣。然按諸事實不盡然也。美畢志伯之所以爲鋼鐵業集中點者。不僅以其富於煤。亦賴其地位之優越焉。畢州河流縱橫廣貫極大之農業區域。農業需鐵甚多。便利之交通亦有俾於鐵業之發展。且畢志伯境鋼鐵廠之興設還在於上湖鐵苗採掘之前。故鐵隨煤流之說實不足憑。然則今後之趨勢似爲鐵業苟有便利之交通將叢集於苗旺之境乎。是又不然。今在美煤鐵二物每有經數百哩或數千哩之運輸而始達目的地者。蓋工業規模較前增大倍蓰。一區之煤每或不能供工業需求。運自遠埠勢所難免。鋼鐵物品須脫售於市場。長途輸送亦屬常事。故今後鋼鐵業之集中點其將在工商業叢萃之區乎。

鐵爲工商業之風雨表

凡百工業莫不假手於鐵以成。是則鐵業之盛衰與普通一般工商之消長有極密切之關係。可無疑也。故百物之價上升之時鐵價亦必隨之加增。近今商人每有以鐵價上落以測一般物品價格消長之勢者。蓋鐵價騰漲則竭其力以收購物品以待善價之臨。若鐵價退落方求售以免損失云。完

雜俎

○熱水瓶煮粥法

以熱水瓶一（即市上普通出售者）傾之以白米。開水渴過約半茶杯加開水盈瓶。再將瓶結塞緊。如晚間臨睡時行之。至明早起身時。則可以食粥矣。此法得之友人陸君。慶觚譯誌。

狗頭標烏蜜酒

此項上烏蜜酒各酒店均有沽賣
以便　諸君購用
新嘉坡總代理人　吉寧實得力　錦興公司　門牌十三號
英一千九百廿一年二月一號

△注意大減價▽

韋廉士大藥局紅色補丸現今署沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打十五元叻銀　貴處無從購買此藥以可照價滙來郵局亦可交郵政滙票不取郵費凡係見貨交銀之郵單必須照價另加郵費一元以作郵費之款
英一千九百廿一年十二月二十八號　星架坡韋廉士藥局謹啟

面起紅瘰小瘡等患

服論男女均自覺羞恥其病源乃是大便秘結所致也且患者口氣臭濁覺週身不舒服即須服清導丸以利大便而腸胃則清潔自消皮膚光潔口氣芬芳更且身體清爽矣安徽桐城文昌縣公署江水青君來示云鄙人向辦文昌司法職務因案牘勞形胃口不開大便失序服用瀉劑或瀉或不瀉或瀉不止而病仍然愈且患過身瘡癩臓水結日夥及臥服紅色清導丸果見大便通順胃口漸開患身瘡癩今全愈功淘希世鑒藥也韋廉士紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或函寄郵票叻銀六角至星架坡三號馬六甲街韋廉士醫生藥局購郵寄奉一瓶可也

家庭衛生小書奉送　玆有精美小書名曰血之疾病論及家用良方如何保護閣下及夫人與令郎之康強如欲索取只須寄一明信片至以上所列地址原班郵送可也

服藥費去千金反覺咳嗽加重
僅去九元五角七瓶韋廉士紅
色補丸之資痼疾從此脫體矣

血薄如水則遇身之力體[illegible]各部均衰殘無力且易於致病蓋乘虛而入也即如汪在田君之證據彼因肺無力是以咳嗽多年後由韋廉士大醫生紅色補丸之功力治愈乃因是丸調補其血液使其週身有力則各部強壯肺亦得強健是丸自愈矣浙江金華縣後街廣豐棧汪在田先生來函云鄙人疾病咳嗽多年遍服各藥費去千金及覺年年加重嗜不[illegible]固人無此苦焉幸吾友王少春君相訪及鄉子清君咳病[illegible]人尤嘗用韋廉士大醫生紅色補丸[illegible]全愈至今不病[illegible]人於是向藥房購服一瓶果覺咳嗽寬鬆服半打痰疾從此脫體不勝感謝鄙人無從報答特書數語請登報以告同胞如有患病者亦有所聞津焉韋廉士大醫生紅色補丸專治血薄如水腦筋衰殘所起各症骨節痠治血薄氣衰胸膈萎縮瘋濕骨痛臀尻酸楚筋系疼痛胃不消化少年斲傷等症對於婦女各種疑難疾病尤爲神效凡經售西藥者均有出售或函向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購亦可每一瓶叻銀一元五角每大瓶叻銀八元郵力在內

■鄧鏗之生榮死哀

粵軍總司令部參謀長兼第一師長鄧鏗。於本月廿一號下午七時許。由港回省。出站門後被兇徒狙擊一事。現經總部發出通告。將前後詳情。補述如下。

（一）遇刺之情形　查鄧師長於月之二十日偕同謝持汪精衛諸君。赴港迎迓伍次長梯雲等。於廿一日尾車約同返省。七時許抵站。軍府及總部均有氣車往迎。伍汪謝等已上汽車。鄧因指揮差弁照料行李。突被兇徒向其一槍轟去。僅擦破腹皮。鄧猶未覺。即猛向兇徒追躡。後被該兇回槍再擊。被中腹部等處二槍。該兇即向東川馬路混入人叢中逃去。尚當時跟往追。已不見蹤跡。聞該兇身穿白柳條布短衫。頭戴烏帽。當時有三人同行。兇係一人。餘相一人下手云云　鄧被擊後。即由衛弁扶上氣車。駛往總司令部。立電韶美醫院派醫生前往診視。據云受傷過重。須入院施手術。遂用帆布床并帆布帳幕護。由護兵多人擁護。星夜扛入該院醫治。

（二）事前之疑團　鄧師長向來力矯軍人惡習。凡公出均輕騎獨行。不帶衛弁。身上亦不携手槍。常步行市街。毫不戒備。廿一日鄧氏家人。接電話數次。均詢鄧是否今日返省。并囑派氣車往迎。詢其何處發電。則含糊以對。似與兇徒不無關係云。

（三）診治之經過　鄧自廿一晚十一時入院後。由法德美三國醫生診治。二時施手術。將子彈取出。該彈係曲尺槍彈。有一彈穿過腸勞。有一彈傷及胃勞。取出後用藥敷洗。將傷口縫回。時鄧神志清醒。醫言手術之結果。成績甚佳。惟須俟經過四十八小時無變故始度危險時期云云。當時鄧之家人及姚雨平廖仲凱鄒魯汪精衛梁鴻楷要人。均在院守候。廿二日晨。鄧言自知不起。索筆作遺囑。經諸人勸慰而罷。午刻猶能起床小解。諸人相與告慰。詎至廿二晚五時。忽熱度驟增。經醫生施緊急救治法。仍不能有効。至廿三日上午五時。卽溘然長逝矣。聞鄧平日已有輕微之肺癆病。經醫生勸告後。每日晨起均往第一公園散步。此次遇刺。傷及胃腸二部。發以本身向有癆病。體質旣弱。故卒不能挽救云

（四）總部之通告　鄧參謀長出缺後。卽由總司令部發出命令。着各機關卽下半旗誌哀。并由副官處發出通告云。（陸軍中將粵軍總司令部參謀長第一師師長鄧公鏗於本月二十一日晚七時十分。在廣九車站爲奸人行刺。傷及要害。醫治無效。於二十三日上午五時。在長堤中法韶美醫院逝世。卽日下午三時入殮。四時出殯。暫厝東門外永勝寺。特聞）

（五）政府之紀勳　鄧出缺後。總統府以其功在國家。特通令陸軍上將。以崇先烈。已有明令公佈矣。

（六）殯儀之盛況　是日噩耗傳出。各機關要人。齊集中法醫院。長堤交通。爲之斷絕。陳總司令親臨視殮。三時舉殯。卽由中法韶美醫院出發。參軍長岡爲主祭。哀樂大作。在場者人多淚下。卽由長堤繞道西濠口路經惠愛路轉出永漢北路。入永漢南路（修整路面不能通行）惠愛東路向永勝寺而進。計家次序。首爲軍樂隊。次爲各路軍隊。次爲警察。次親友及各社團代表國民黨員等。各均徒步隨行。黑紗佩花。或花圈。不下數百人。再次爲靈車。其餘要人分乘氣車數十輛隨送。途人圍觀如堵。兩旁派警分守。禁止行人混入　五時半抵永勝寺。送殯諸人。一一向靈前行禮而退。

（七）出殯之虛驚　當大隊過大佛寺時。軍隊續行過。次及各要人氣車。忽人叢中有一人衝出。各軍隊喝命捕之。途人紛紛走避。時有某氣車衛兵。卽時發槍制止。兵隊聞槍聲大驚。一時紛紛散開預備。秩序爲之騷動。未幾卽復集合。事後查該男子係公安局職員。預在大佛寺前守候。欲隨同吳局長前往送殯。見氣車至卽冒出同行。各衛兵一時誤會。故向前逮捕。後經吳局長說明。卽將其釋去。然途人已吃驚不少矣。

（八）緝兇之嚴令　此事出後。總司令以當軍警林立之區。兇徒竟敢公然出沒。實屬懸不界法。除派密探認眞緝捕外。并令公安局轉令第四區。限五日內。務將本案正兇破獲。毋得玩視云云。第一師部亦卽連日派員四出。嚴密偵查。遇有形迹可疑之人。着卽拏回訊究。聞昨已拏獲嫌疑人約二十餘人尚未落云。

（九）繼任之預測　鄧氏身兼參謀長及第一師長兩要職。一旦出缺。未便虛懸。一時政界中某某繼任之說。甚囂塵上。然總司令之意。現仍未暇及此云。

■廢娼運動定期請願

廢娼呼聲。高唱入雲。全省人士。咸知娼妓之大傷人道。贊成廢除者。大不乏人。現已定期一日星期六巡行。請願政府。以爲廢娼大運動。連日各工團暨商學慈善各界　准備加入。列隊巡行者甚衆。屆期又有一翻熱鬧矣。

■粵軍第二路調駐省垣

粵軍第二路所轄各營。多已調赴西江剿辦土匪。祇餘少數留駐附省電廠。昨陳總司令以市內治安關係重要。特電該路司令迅將就近隊伍悉數調返　以資鎮攝。聞已有三營拔續返省街司令部。及省長公署防守云。

■兵站守備隊編歸第三師統轄

總部昨令梭桂兵站總監鍾秀南云。茲將第三區兵站守備隊一營。撥歸第三師師長魏邦平收編。轄。除分令魏師長知照外。仰該總監卽便轉飭該區守備隊遵照爲此令。

■粵東總司令電慰黃志植

民治社南寧通信云。廣西善後處黃會辦志植。已於日前赴桂就職。昨陳總司令去電云。南寧黃會辦鑒。艱電悉。跋涉多勞。履深榮系。茲聞遄返　足深欣慰。希會同善後總辦努力善後。並力助馬省長以維治安。炯明齊印。

■翁式亮赴邕之任務

民治社邕函云　粵軍第六獨立旅長翁式亮。奉陳總司令之命赴邕。與馬省長接洽種種善後事宜。及代陳總司令慰勞駐桂各軍。於上月二十四日由粵首途。經總司令電知桂省長。當經馬省長去電歡迎。頃翁旅長已於本月十日正午抵邕。其留邕部屬及本城故舊。均往江干迎迓。頗爲熱鬧。並聞軍政處於當晚預備酒筵。爲翁旅長洗塵云。

■總部令東江軍警清匪衛旅

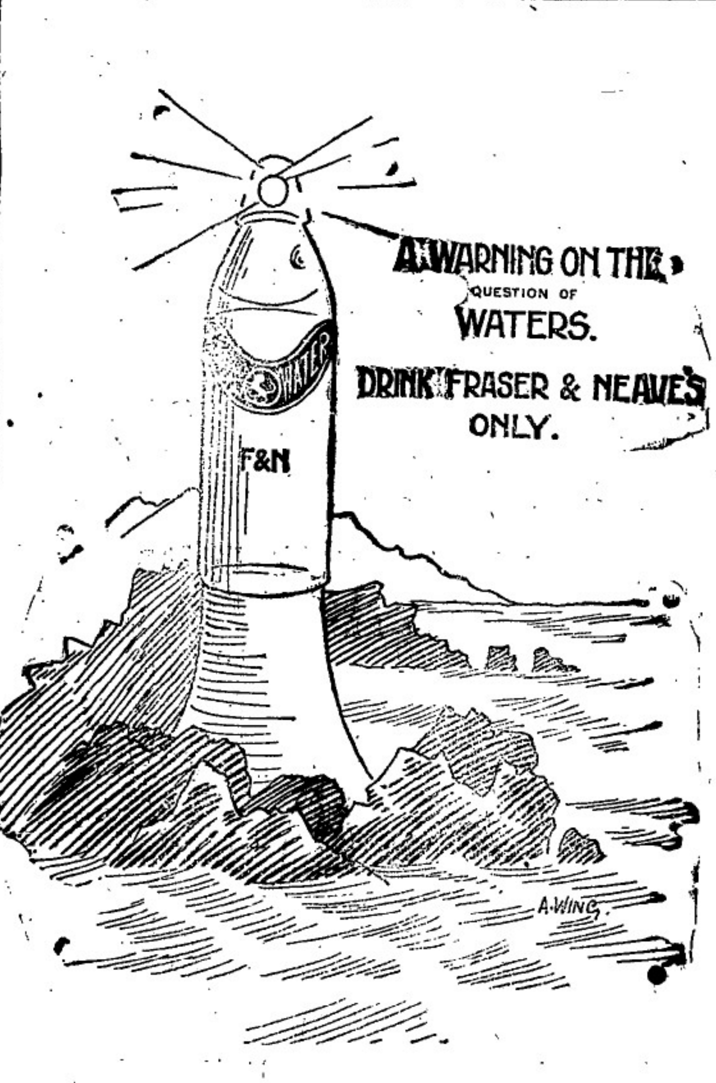
商船總公會昨呈總部。現據紹福惠廣輪拖商人李與發稱。昨夏歷二月十三日被東江匪黨以成立堂名目多人。搜來打單函件一封。當以此等挾匪。己離司空見慣。置之不理　詎連日調查。該處股匪異常猖獗。日肆披猖游弋。被匪截劫擄去數十人。皆被擄勒贖所致。其對于商渡防範素嚴。非常仇視。該處僅件均爲持刑。今茲近清明。來往人衆。誠恐該匪藉端大設劫戰手段。施於途上。則將來固不可知。而渡中行旅難保不無影響。請轉致總司令。令東江軍警。局時加意防範。並令飭水上警察廳加派艦艇。嚴密巡緝。以資鎮懾而靖地方等情。查東江股匪近極猖獗。迭生刦擄重案。已可證明。合請鈞座撤飭東江軍警。先期偵探賊巢。認眞圍捕。以絕根株。並令飭加派艦梭巡。以善其後　則東江行旅生命。當於無形中保全不少矣等情。頃經總部分行東江水陸軍警遵照矣。

■清理田賦辦法近聞

財政廳鍾廳長　因清理本省田賦稅。特於日前召集各科長秘書長等　商議清理辦法。并將議定之辦法。呈請省長核議辦理。昨省長飭令該廳。以具呈清理田賦稅辦法。當提交地方行政會討論取決云。

請駕到馬來由婆羅洲展覽會場內第一排第廿一座之物質優上陳列場一遊是幸

VISIT
THE HOUSE OF QUALITY
Block I
Stand No. 21.
MALAYA-BORNEO EXHIBITION.



Sole Agents
The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

▷ 招徠廣告 ◁

請飲鎖匙標烏啤酒以此匙標烏啤酒誠最合熱帶之用最能提神解渴遠駕市上各標之上也諸君光顧新移玉至各酒庄購買是荷

英一千九百廿二年二月九號

運入口人實得力爪哇公司啓

狗仔嘜烏蜜酒

叻地最通用

天下至馳名

上飲品

敢請試用

各酒店均有出售

英一千九百二十年二月十二號

註册商標

◁聯東保險有限公司▷

南洋

◎韓文公再祭鱷魚

（馬蹄居）昨日星期日。有華僑（廣開平縣）五人。駕駛氣船前往其處獵獸爲業。該氣船距岸頗遠。必須乘舢板方近船身。不料爲鱷魚窺見。輒欲啟食焉。舞爪磨牙。奔赴船邊。勢甚兇猛。有一人名謝澤。坐在舢板尾唇。突被鱷魚攫去吞食。是時波浪掀天。舢板搖擺異常。海水濺入船內。容量過重。須臾船身沉沒。仍有四人亦被陷溺於海中。幸有三人素善游泳。得安然無恙。然登岸時已魂飛魄散矣。其一人名喚吳卓。年約二十餘矣。已慘遭溺斃。現在屍首不知漂流何處。該鱷魚身長約二丈餘。口大喙長。謝澤被其攫去嚙食。初由頭部至腹部。食未盡時。岸上觀者見其二腳浮在水面。若望人拯救者。嗚呼慘矣。各爭鎗轟擊鱷魚以絕後患。詎連發六鎗均不中。月前亦曾吞食番人一名。似此凶悍魚類。若不設法捕擊。凡乘小舟者均各有戒心。越日華人復駕駛氣船游弋海面。各執槍械偵查蹤跡。竟欲聚而殲之。吞噬鱷魚種類繁多。捕不勝捕。擊不勝擊。僅擊斃大小共四隻。大者重量約百餘斤。腹部甚大解剖觀察絕無他物。且恃其能力尚不敢還凶食人。似此則吞噬謝澤之鱷魚。已逃匿無從擊獲矣。本日華僑抄寫韓愈驅鱷魚文全篇。並備具香楮。焚燒投棄海中。冀其遷徙爲僑民除害。處蘇主人遇而斃之曰。鱷魚性本嗜食人畜。爲魚中最凶惡者。豈中國流傳千年文字。能使之變化哉。且華僑晉行忠信篤敬　不如韓愈。破除迷信神佛。不如韓愈。誠靜冒犯尊嚴。又不如韓愈　今欲學其在潮洲刺史任內故事。恐亦爲韓愈所不許也。至謂文字真誠足以感動物類。此亦迂爲可笑。人爲萬物之靈。近日海外報館林立。凡所以覺悟華僑。拯救華僑之論說。大多驚心動魄處　如育天霹靂。令人驟避弗及。炎黃苗裔。率皆充耳不聞。是亦奮讀文字之不適用於炎方也。且通曉巫文。公然爲居留政府爪牙及爲僑界之鷹犬以魚肉同種者。項背相望。深堪浩嘆。鱷魚冥頑無知。殺人食肉。乃天生自然。若謂焚燒一篇唐代古文。便斂尾斂牙。不敢再事擾食民人。吾不信也。

◎工務局通告

◆武吉巴剛之華人墳場

運啓者武吉巴剛華人墳場現已可爲埋葬之用所有索地函件可直寄該墳場之管理人該場有一部份地點可以免費取用的其餘者則每一地取費十五元凡欲先定山地者可向工務局書記請領給每地祇收地價五十元惟每次至多可定五地而已此佈

民國十一年四月二日

工務局秘書員披露

Sd/. W. MARSH,
Municipal Secretary & Treasurer.

◆年會傳單

逕啓者本醫院公議準於陰歷三月十三星期日大開同人年會同日并行選舉第十二屆幹事員凡我三屆同人務請如期蒞會照章投票以憑選舉而維院務除預登各報廣告及標貼長紅外藉再傳單教請

惠駕尚祈屆時　貴臨毋任欣幸之至

◆會務秩序

（一）十一時搖鈴開會宣佈年會與同日并行選舉之理由
（二）宣佈現屆收支留醫留產三項數目
（三）宣佈現屆辦事之經過
（四）宣讀關於院務之來函
（五）茶會
（六）辦理選舉事宜
（七）搖鈴散會

民國十一年三月廿七號
夏歷壬戌二月二十九日

新嘉坡廣惠肇方便留醫院謹啟

◆南洋女學校第一次師生演劇籌款會特別啟事

◆附賣汽水烟枝各品概售原價

啟者本會此次演劇籌款開演之夕場內設賣汽水烟枝各品概售原價不事多求屆時務望各界士女駕臨指教一切是荷

民國十一年三月廿九日

公立南洋女學校第一次師生演劇籌款會啓

冊

頂上青鶯暹米再到叻

註册商標別人不得冒用

啟者本棧火礱所出之一號青鶯標白米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠詎自前年歲穀不登叻地米糧尤爲欠缺坡政府爲重視民食起見故將米市暫由政府督辦得以維持是以本庄米石遂久未辦到叻中茲以新穀既中升叻政府亦已定期將米貿易市之權交回商人自辦而敝棧迺得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宣茲本號已經選配最上等之青鶯標米載至叻中仍照前規由十八間吳祥和一家經理此等上米係選淨粉西籠名製真成穀諸往年來叻者更加意認真剔選故其香味等等一切尤勝於前　諸君有欲採辦者請至吳祥和號相商自能妥給特此通告即請公安

民國十年四月廿八日

暹京網路[illegible]謹啟

V字嘜V 公司煙

衛安公司

星架坡 西藥行

遷往松栢街門牌七號

朱中興救時普濟水

朱中興創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君子久矣稱爲治病萬應之靈藥近來銷流尤爲普遠凡城都市鎮村鄉僻壤外洋各埠中西人士莫不樂於信用更藉以爲隨時不可少之護身寶丹也此種明証久蒙世人所公許矣

◎注意注意購買朱中興救時普濟水者提防僞貨

主治——

四時感冒 急重痧症 時症核疫 山嵐瘴氣 中風中暑 風火牙痛

霍亂吐瀉 絞腸抽筋 蟲蠱氣蠱 腹腸積滯 翻胃嘔吐 紅白痢症

頭刺身熱 新久瘧疾 風濕骨痛 心胃氣痛 肚痛不止 遍身困倦

傷風咳嗽 中暑發熱 無名腫毒 行船暈浪 不服水土 疥癩瘡瘍

以上各症均皆經驗男女小兒孕婦俱皆合服眞有起死回生之功救急扶危之力也近有奸商運來假冒牙中與朱中興救時普濟水假藥以售以圖射利害人誤世喪盡天良此水係爲拯救凶危垂危于頃刻之症并與尋常無異者之可比即如時症疫核絞腸抽筋嘔痢肚痛霍亂痧症等症服假藥恐生命將不保也凡購藥者可不慎哉本主人有鑒於此特在石叻衣箱街衛安公司代理總行各埠商號如有欲近採辦者可與衛安公司接洽方是牙中與朱中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉

五洲 自來血 海波藥 艾羅 補腦汁 療肺藥

大帮 新到 批發 價格 相宜

馮寶善堂 萬應眼科丸 珠寶光明退膜眼散

此丸乃家藏秘方親獲奇效之良藥本主人年登八十康健逾恒連舉子女十餘嵗今孫曾繞堂享天年之幸福皆賴此强精補腎丸之效也此丸固本培元壯精益腎能補先天之不足能復病後之元氣能使腎堅固無夜尿遺滑之虞能强胃健脾得食加增之效能振精神能壯筋骨常服多子嗣能享遐齡誠强補固腎之經驗聖藥也

搜風壯筋散 救急回生聖藥 每盒限五分錢

培陽補腎特品

純陽固本片

固本藥片 虧傷虧損 專治腎病 功效非常

先天不足 病後體傷 氣血虛弱 苦力勞飛

心神恍惚 怔忡健忘 老人夜尿 小便清長

年少之嗣 甚或夭殤 種種弱症 壽命修長

純陽藥片 治此最良 功專固本 身體健康

返老還少 轉弱爲强 壽元耐久 子嗣繁昌

純陽奇效 功用彰彰 細閱仿單 便悉其詳

屢試屢驗 不是荒唐 諸君試服 勤用不減

煖腎普應膏

專治腎元虧損 根萎脚軟 腰痛腹痛 夜尿少遺 老人衰弱 少年之嗣 男女虛勞百病 一貼立愈 確有回天壽命之功 一切水土及濕 潤氣水腫 風濕水瘀 腿軟骨酸 麻木癱瘓大症 起死扶衰 立奏奇效 戒煙辛苦九粉 貼在臍部 精神加倍 男人身體素虛 氣短乏力 貼在腰部 立能振發元神 自覺不息 婦人子宮寒冷不能受孕 貼在臍部 三月之久 即能見效 其餘各症 按照仿單個人部位貼之 限期見效 眞神藥也

各埠代理 叻能衛安分局 芙蓉永遠公司 吉隆坡廣衛生 庇六中廣和生

廣恒紅煙

本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟瘴除痰有益衛生且香純味厚與別家迥殊向荷僑胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

計開即日起在本埠發出價列

廣恒 包一壹百四十庄 紅烟每箱沽銀 八十八元

廣恒細包五百六十庄每箱九十元

恒棧 大包壹百四十庄 每箱沽銀 四十七元

恒棧小包五百六十庄紅烟每箱四十九元

廣科生 大包百四十庄 每箱沽銀 四拾二元

▲寄往別埠在丹容巴吉領貨價列▼

廣恒 大包A.D. 每箱沽七十六元

廣恒 細包K.H.A. 每箱七十八元

恒棧大包H.C. 每箱沽三十五元

恒棧細包H.O.B. 每箱三十七元

廣科生 S.K.C 每箱三十元

本號電話壹九五四

壬戌年元月十三日

新嘉坡廣恒號朱極銘謹啟

倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重印一大冊便商家且有五大特色

一 是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之事業或雜貨行商交易以內載有各號地址並營業行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且詳載各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各廠貨與世界各輪船公司交手且並詳明報其運來往地點

四 是雜誌大有空地任各商登載告白且取價極廉告白每[illegible]

五 是雜誌[illegible]

英一千九百二十一年十二月十七號

倫敦總引雜誌有限公司啓

HAMS Pineapple Brand,

◁招徠廣告▷

此波羅火腿爲星洲及三四州府市上所售最著名之食品價格公平氣味清香久爲[illegible]所贊許各處食物店均有出售請君一試便知其之妙也

英一千九百二十二年四月十號

石叻惟一代理人星嘉坡冷藏有限公司啟

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited
Straits Settlements & F. M. S.

LUBRICATING OILS.

ALLGRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

[Incoporated in England.]

本公司現有各種女米里革臉機油并土油及土油出售取價極廉此佈

大英一千九百二拾一年二月一號

亞細亞土油有限公司啟

軼聞

■天韻樓雜記

▲合浦還珠

白狼之亂。。某縣諸生江鳳威。。被掠至賊營。。任以書翰事。頗寄待。江以家破無所歸。。姑棲息其中。聊餬口而已。。既而移館山城。。城爲賊帥金常勝所據。。江即隸其部下也。。一夜星月皎潔。秋風初動。。獨信步出游。。徘徊街巷。至一處。小有園亭之勝。。高閣傍溪。。短垣環之。。榆柳梧桐相掩映。佇立久之。聞閣中有絃歌聲。。倚牆而聽。。觸其所好也。。俄而少寂。。既又聞有人奏洞簫者。。聲頗嘹。。調離半响。悲從中來。。不覺失聲哭。。守卒覺。執以入見主帥。。則金常勝也。。以奸細白金。故金堂皇鞫之。。既見則訝曰。乃江先生。。門者未識。誤犯勿罪。。江心始安。金問何爲至此。。則一一述之。。謂因聞簫聲。。頗似小妾蘭珠所奏。。不覺觸動悲懷。。失聲一哭。。乃爲門者所聞耳。金即引江登閣。。果蘭珠在。既見相抱而哭。金亦爲之灑淚。遂以還之。。二人拜謝。。金使卒護送之還鄉里。。贈以多金。。鳳威友人某聽其遇。。贈以詩。有函關完璧非奇事。。合浦還珠有異恩。。述此事者。。曾誦全章。。余以健忘。不及記矣。。又聞好事者將爲之譜合浦珠傳奇。尚未成也。。

叢談

■潘桂

潘桂。。武進人。。貌婿好如女子。。年十八。。投身湘撫某中丞麾。充近僕。。服勞惟謹。中丞厚愛之。。中丞固旗籍。衰年無子。。有女一。。名福攀。。貌婆而庸。然旗俗女最貴。家人無敢褻覿者。。福攀性淫佚。。覩潘美。久欲私之。。而未得其當。。一日。。中丞赴某紳讌。。忘携菸管。命潘返署取焉。女知菸管必爲父所需。先時携挂帳中。假臥以待。。潘歸。。覓不得。。小婢告之。。乃趨福房。。福覩潘來。。色然喜。。則命其牀以取。潘以其臥也。不敢逕登。。求代取授。。福不許反迫促之。。潘無奈。。允之。。及履牀。。福乘勢猝面抱之。。謂曰。。我愛亦非一日也。願以身事。倘許我者。。何患無富貴。。設不相從。。我呼母來。。側汝強姦之罪。汝其毋悔。潘驟汗交流。。求脫不得。。反以貌陋。雅非所願。。但迫其勢。。勉許之。。福及堅求歡好事畢。。解潘帶作證物。至是夜夜約潘偕寢。。無敢虛夕。。久之。。福母探悉。。然以女尊貴。。莫敢言焉。。一日。。中丞出巡。福母出私蓄萬金。呼潘至福房。告曰。。汝事我已知之。。不罪汝。速取功名。。婿汝可也。即解金贈潘。命入都納粟又袖一函某尚書處。潘得金函喜極。。即日赴都。傳投。。月餘。。果潘署湖南某縣令。。遂通媒納聘。。與福攀成住禮。逾年。。遷衛州太守。。然終其身事福甚謹。。未敢納小妾焉。。

文苑

■寄籌君枕石 (勇讓)

傲骨年來瘦不禁。。半因病困半愁侵。。貧交只覺君情重。。千尺桃潭未是深。。

其二

酒半醒時月半沉。。索君無賴託微吟。。懷君風義無他報。。兩幅箋箋一寸心。。

■卒成三絕胃、力勞 映山五弟 (前人)

勞勞總屬好名詞。。況是青年正有爲。。腦海思潮莫過急。。光明路可著鞭遲。。

其二

好果無非種好因。。從來名士出艱辛。。如何免却人淘汰。。志尚孤高學尚新。。

其三

綠鬢留華有幾多。。剎那寶貴莫輕過。。當年越石枕戈夜。。千古人稱曳落河。。

▲謎語 (詩禪稿)

(推 磨) 四子一
(下 禮) 四子一解鈴
(蓮自孤芳竹自青) 四子一
(松 塚) 四子一

◆鳴謝廣告

吳勝鵬先生喜助本院經費銀三百大元
周聽從先生喜助本院經費銀一百大元
樂善社同人喜助本院經費銀五十大元
蘇先生(由鄭先生手交來)助經費銀一十二元

民國十一年四月四日 同濟醫院啓

◆茲有收到

劉碧波先生交來
謝府孫氏夫人喜助本院藥費銀肆百伍拾元正特此鳴謝

中華民國十一年四月四日 同濟醫院謹啓 卅

馬婆展覽會

各界士女壹來參觀
南洋中華女學校之成績品乎
陳列所在M區壹號

民國十一年四月三日 卅

◆平民醫院廣告

人生不能無疾病刀圭藥劑固賴醫術之精良而飲食起居尤在調養之美善此本院之設對于患病者不能不視爲切要之圖也

本坡人稠屋密湫溢囂塵多不合于衛生原理僑胞一有疾病富者調護尚至失宜貧者住居愈增困苦即工商各店亦鮮有餘地爲病人靜養之所因是輕者重重者危殊可憫也本醫院主人有鑒于此爲利便僑胞計特設平民留醫院一所俾染恙者得以就醫早沾勿藥則本主人之所願也

本醫院設在跑馬坡左近俗呼紅橋頭由河邊直上門牌八十八號英文名甘榜爪亞律(No 88 Kampong Java Road)電話二千二百六十一號離坡不過一英里交通利便斷絕塵氛而其中花木扶疏屋宇宏敞餘地廣闊空氣新鮮雅靜淸幽怡神悅目誠乃衛生之勝境養病之佳所也

本醫院聘有看護婦係泰西醫院看護生專科畢業生以之調護病人一切務爲合宜至于飲食餐點皆由醫生審定所有侍役皆用華人自不至有方言不通之苦且另備有婦女養病及生產之所

本院院費約分三等任憑病人自擇以免貧乏者有向隅之憾細則垂詢自當詳告

本醫院創設伊始僑胞各界有欲蒞院參觀者本主人無不歡迎其參觀時刻每日下午二點起至五點止

本醫院特聘英國醫科學士胡載坤醫生平民大藥房徐伯良醫生常駐本院統醫男婦老幼內外各科

中華民國十一年三月二號 卅一三

展覽會廣告

啓者本坡展覽會本公司所製造所有出品係各款餅乾及各色洋糖各樣薄荷糖香茅油並食庄香茅油和楠油備提入會場陳列以爲各界諸君子會場遊玩參觀本公司之陳列所乃H十五號 ection H No. 15 如蒙蒞覽當大歡迎局勝榮幸之至

和和餅乾有限公司謹白

民國十年年三月廿七日

◆新嘉坡中華總商會月部第一期定於陽曆三月廿四日出版要目如下

▲發刊詞 ▲論說 馬來半島經濟界之恐慌及其救濟策之一種 疏濬韓江之商確書 ▲常識 銀行之業務 物價漲落之原因 賒貿與現貿之利益及賒貿損失之預防 中國商店組織之種類 中國商店徒弟制度之概要 ▲調査 馬婆展覽會種種 (一)該會之宗旨與組織 (二)甲時各部進行概況 (三)展覽規則 (四)各項表式 (五)本商會之進行 (六)日人之進行 (七)中國加入之出品人 (八)全體出品人之總數 (九)中國幹事部之報告 (十)會場幹事部通告出品人二則 華僑各學校對於馬婆展覽會之活動 ▲經濟狀況 世界之部 (一)英國 海外商業之注意 最近之輸出入 一九二一年英美兩國輸出之銀兩 (二)美國 經濟界之佳象 出口貨之減少 對於太平洋商業之注意 (三)日本 中日貿易之衰落 最近對外貿易 銀行界之對外發展 (四)德國 現時流通之紙幣額 中德貿易之一年比較 (五)俄國 現時經濟政策 中俄通商問題 各國對俄投資機關 祖國之部 (一)上海 茶業 棉紗 交易之勃興 (二)漢口 最近糖市 棉紗之暢銷 (三)香港 (四)廣州 財政之整頓 勸業博覽會之籌備 陰曆年關時之市況 現時金融狀況 (五)福州 金融緊迫 民食艱難 (六)瓊州 市時市場狀況 ▲南洋之部 (一)海峽殖民地 新嘉坡時羅米之輸達 本年一月份英屬馬來樹膠輸出狀況 本年一月份印度工人移出入之狀況 民十年各季中與民國九年同期中日本輸入由新嘉坡檳榔嶼二地轉運至歐美澳洲錫蘭等地之比較 本年夏季倫敦擬舉行中國原料製造美術等品展覽會 海峽殖民地政府於倫敦募集公債 (二)馬來聯邦 輸出稅率之改正 本年一月份輸出樹膠額 去年錫價之概況 爲提煤礦之近況 (三)菲律賓 華人與米市 (四)暹羅 蘇市狀況 油市 去年穀米之豐收 去年

月出一冊 零售每冊二角 半年六冊一元一角 全年十二冊二元

發行所 新嘉坡中華總商會月報發行部
代售處 各處中華總商會 新嘉坡中華書局及醒局國內總分局與其英荷二屬各埠代理店

民國十一年三月廿三日 一三 乙

滙票行情一覽表

滙香港銀行貼掛牌	一百元貼銀行	八元七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八元五
滙汕頭現銀票兌	一百元貼銀行	五元
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	六九
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	六元
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	五元五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	五元二五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行	十四元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行	十四元
銀行賣現銀票	一百元銀行	十四元
滙上海銀行掛牌	一百元值	六十八兩八七五
銀行兌現銀票	一百元值	六十八兩五
銀行賣現銀票	一百元值	六十八兩二五
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零一元二五
期票三十天兌	一百員值	一百零三元二五
滙暹羅銀行掛牌	一百鈸值	九十元五
暹鈸銀紙兌出	一百鈸值	九十二元五
滙仲光銀行掛牌	一百元值	一百七十八元七五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元七五
滙吗[illegible]銀行掛牌	一百元值	一百七十八元七五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元七五
滙高渡霧銀行掛牌	一百元值	一百七十八元七五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元七五
滙紐約銀行掛牌	一百元值	四十九元八七五
期票三十天兌	一百元值	五十一元八七五
滙雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三扁一三一
滙加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十九元
期票三十天兌	一百元值	一百八十一元
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
滙孟買銀行掛牌	一百元值	一百七十九元
期票三十天兌	一百元值	一百八十一元
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
滙加勝吧銀行掛牌	一百元值	一百三十五盾五
期票十天兌	一百元值	一百三十七盾五
▲爪哇盾▼	一百元值	一百二盾
滙泗水銀行掛牌	一百元值	一百三十五盾五
期票三十天兌	一百元值	一百三十七盾五
滙三吧嚨銀行掛牌	一百元值	一百三十五盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百三十七盾七五
滙倫敦現銀票（電申）	每元值	二司令三扁三三二
期票三十天兌	每元值	二司令三扁八七五
金條每條角		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價市總		三十三扁五
首錫	土	庫七十三元七五

△輪船入口△

萬智美	輪船	丁加奴	初十到	恒利號
豐年	輪船	粵礁港	初十到	廣裕生
庇能	輪船	吉寧丹	初十到	莫實得洋行
吉[illegible]	輪船	由安順	初十到	實得力洋行
施[illegible]	輪船	由巨港	初十到	和蘭公司
豐德	輪船	浮羅庇宜	初十到	和豐公司
豐[illegible]	輪船	由龜咯	初十到	和豐公司
豐順	輪船	由龜咯	初十到	順局公司
瓜勝	輪船	由暹羅	十一到	實得力洋行
勿呂哇	輪船	勿里洞	十一到	和蘭公司
檳星	輪船	由[illegible]城	十一到	南洋代理
斯施	輪船	由棉蘭	十一到	棉示必洋行
燕南	輪船	由香港	十一到	祥和號
	香港			
廣州	輪船	由汕頭	十一到	棉示必洋行
	檳城			
禾𧘅	輪船	峇株巴島	十一到	和發公司
庇吓立	輪船	由網咯	十一到	實的力洋行
福美	輪船	峇株巴轄	十式到	和發公司
堅打	輪船	由安順	十二到	實得力洋行
坤豐	輪船	由坤甸	十二到	阿發公司
嗎打外利	輪船	由棉蘭	十式到	實得力洋行

▲輪船出口▽

▲三月初十日午四輪船出口▼

貴陽	輪船	上午九點	往香港	開行
	汕頭	廈門		
豐發	輪船	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐春	輪船	上午九點	往龜咯	和豐公司
順利	輪船	上午九點	吉里汶	開行
文律	輪船	上午九點	浮羅庇宜	張順來
新基	輪船	下午一點	往峇眼	和蘭公司
	班年	丹戎峇盤	棉蘭	
豐年	輪船	下午二點	豐盛港	廣昌代理
極遠	輪船	下午二點	峇株巴轄	和發號
海龍	輪船	下午三點	麻六甲	實得力洋行
	麻坡			
孟勝巴勝	輪船	下午四點	往三務	和蘭公司
	咫內	淡米蘭	坤甸	
	山口洋	邦戛	三發	

○各貨行情一覽表

巨港烏椒上	一十五元
又　中	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又　冇	一十二元
砂勝越白椒上	二十五元
又烏椒上	一十四元五
又　冇	一十二元
柔佛烏椒上	一十六元
又　中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
文島白椒上	二十八元五
本坡烏椒上	一十三元二五
又椒行	一十三元二五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又　冇	一十三元八七
一號椰干	十元六二五
二號椰干	十元二五
三號椰干	九元五七式
叻坡頓粉上	五元九
又總粉上	五元五五
越坡頓粉上	五元九
又　中	五元五五
納閩頓粉上	五元
中粒	八元
幼粉	八元二五
幼丕	六元七五
白糖乳一號	二角五占五
煙花乳一號	二角五占五
煙花乳二號	二角三占
吧那蘇庄上	二角
煙花三號	二角一占
一號光片	二角四占
二號光片	二角二占
一號赤甘蜜開價	一十三元
二號赤甘蜜開價	十二元二五
三號赤甘蜜開價	十元五
烏甘蜜行開價	九元五
又甘蜜土庫出	九元五
廿二號粗花糖每担	十一元
二六號粗花糖每担	十三元五
四十四號幼花糖每担	一十一元五
本坡和豐椰油小罐	二十七元
又　舊珍庄	二十五元
本坡大撰土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
箭標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
魚標土油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
筒標土油每箱	六元七角
吉隆江沙	一角五占
峇株白片每磅	一角三占半
坤甸單兒羅冬上	六元五
又　落箱	六元二五
砂勝越兒羅冬上	五元二五
又　落箱	六元
巨港冬單兒上	十二元
一號水牛皮每担	三十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	五十五元
二號赤牛皮每担	四十元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三磅每担	三[illegible]

求是週報第二號第八期已到矣

香港求是週報自出版以來極爲閱者歡迎（其內容一論說（二）時評（三）世界要聞（四）中國要聞（五）廣東新聞（六）福建新聞（七）臨時（八）專件（九）文苑（十）小說）南洋美洲均有代理發行數甚多今自第十五期起擴充篇幅增添作務使內容豐富記載翔實以副愛閱諸（雜誌）第二號第八期經已寄到本報經委托本報爲之代理一計共有十冊每冊取回報費一角八占月出四冊若前閱半年者取回報費四元五角全年八元每月七角五占訂閱者無多愛閱是報者請速到來購取可也

民國十一年十一月廿二日　本報謹啟

◆承受聲明

敬者美尼律門牌一百一十八零一號嬰美號酒什貨生理原係張家世及張石杷合股開設今張石杷志欲別圖將自己名下股份抽出頂與張家世承受倘張石杷日前有與內外來往未清數項限一禮拜內向經手人理楚逾期不來乃是自悞與承頂[illegible]人張家世無干究此聲明以免後論　承股人張家世謹啟　中國十一年四月四號

欲補修英文者看

茲有富有經驗之英國敎員一人欲設館專教華人以英文各科有志補修英文科學而欲知內中情形者請投函郵政第一百七十號（P.O. Box 170）詢問是幸

英一千九百二十二年三月十七號

匯票行情一覽表

滙香港銀行貼掛牌	一百元貼銀行	八元七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八元五
滙汕頭現銀票兌	一百元貼銀行	五元
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	六九
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	六元
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	五元五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	五元二五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行	十四元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行	十四元
銀行賣現銀票	一百元銀行	十四元
滙上海銀行掛牌	一百元値	六十八兩八七五
銀行兌現銀票	一百元値	六十八兩五
銀行賣現銀票	一百元値	六十八兩二五
滙呂宋銀行掛牌	一百元値	一百零一元二五
期票三十天兌	一百員値	一百零三元二五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖値	九十元五
還銖銀紙兌出	一百銖値	九十二元五
滙仲光銀行掛牌	一百元値	一百七十八元七五
期票三十天兌	一百元値	一百八十元七五
滙嗎呂嗱銀行掛牌	一百元値	一百七十八元七五
期票三十天兌	一百元値	一百八十元七五
滙萬很霧銀行掛牌	一百元値	一百七十八元七五
期票三十天兌	一百元値	一百八十元七五
滙紐約銀行掛牌	一百元値	四十九元八七五
期票三十天兌	一百元値	五十一元八七五
滙雪梨銀行掛牌	每元値	二司令三扁一三一
滙加吉打銀行掛牌	一百元値	一百七十九元
期票三十天兌	一百元値	一百八十一元
▲印度盾▼	一百盾値	一百元
滙峇眉銀行掛牌	一百元値	一百七十九元
期票三十天兌	一百元値	一百八十一元
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
滙加勝吧銀行掛牌	一百元値	一百三十五盾五
期票十天兌	一百元値	一百三十七盾五
▲爪哇盾▼	一百元値	一百二盾
滙泗水銀行掛牌	一百元値	一百三十五盾五
期票三十天兌	一百元値	一百三十七盾五
滙三巴壟銀行掛牌	一百元値	一百三十五盾七五
期票三十天兌	一百元値	一百三十七盾七五
滙倫敦現銀票（另申）	每元値	二司令三扁三三二
期票三十天兌	每元値	二司令三扁八七五
金葉每望角		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價行情		三十三扁五
首錫	土	庫七十三元七五

△輪船入口

萬智美	輪船	由丁加奴	初十到	恒利號
豐年	輪船	由粵港	初十到	廣裕生
庇能	輪船	由吉寧丹	初十到	萬實得洋行
吉礁	輪船	由安順	初十到	實得力洋行
施樺	輪船	由巨港	初十到	和蘭公司
豐德	輪船	由浮羅庇宜	初十到	和豐公司
豐慶	輪船	由龜咯	初十到	和豐公司
豐順	輪船	由龜咯	初十到	順局公司
瓜勝	輪船	由暹羅	十一到	實得力洋行
勿呂哇	輪船	勿里洞	十一到	和蘭公司
檳星	輪船	由檳城	十一到	南洋代理
斯施	輪船	由棉蘭	十一到	棉示必洋行
燕南	輪船	由香港	十一到	祥和號
	香港			
廣州	輪船	由汕頭	十一到	棉示必洋行
	檳城			
系⋯	輪船	峇株巴島	十一到	和益公司
庇吓立	輪船	由網咯	十一到	實的力洋行
嗣美	輪船	峇株巴轄	十式到	和益公司
堅打	輪船	由安順	十二到	實得力洋行
坤豐	輪船	由坤甸	十二到	同益公司
嗎打外利	輪船	由棉蘭	十式到	實得力洋行

▲輪船出口▽

▲三月初十日年四輪船出口▼

貴陽	輪船	上午九點	往香港	開行
	汕頭	廈門		
豐益	輪船	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐春	輪船	上午九點	往龜咯	和豐公司
順利	輪船	上午九點	吉里汶	開行
文律	輪船	上午九點	浮羅庇宜	張順美
新基	輪船	下午一點	往峇眼	和蘭公司
	班年	丹戎峇盤	棉蘭	
豐年	輪船	下午二點	豐盛港	廣昌代理
極遠	輪船	下午二點	峇株巴轄	和益號
海龍	輪船	下午三點	麻六甲	實得力洋行
	麻坡			
孟勝巴勝	輪船	下午四點	往三務	和蘭公司
	巴內	淡米蘭	坤甸	
	山口洋	邦戛	三發	

○各貨行情一覽表

白潞烏椒上	一十五元
又中	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又右	一十二元
砂勝越白椒上	二十五元
又烏椒上	一十四元五
又右	一十二元
柔佛烏椒上	一十六元
又中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
文島白椒上	二十八元五
本坡烏椒上	一十三元二五
又椒行	一十三元二五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又行	一十三元八七
一號椰干	十元六二五
二號椰干	十元二五
三號椰干	九元五七式
叻坡硬莪粉上	五元九
又總粉上	五元五五
越坡硬莪粉上	五元九
又中	五元五五
納閩硬莪粉上	五元
中粒	八元
幼粉	八元二五
幼丕	六元七五
白綢乳一號	二角五占五
煙花乳一號	二角五占五
煙花乳二號	二角三占
吧那蘇庄上	二角
煙花三號	二角一占
一號光片	二角四占
二號光片	二角二占
一號赤甘蜜開價	一十三元
二號赤甘蜜開價	十二元二五
三號赤甘蜜開價	十元五
烏甘蜜行開價	九元五
又甘蜜土庫出	九元五
廿二號和花烟每担	十一元
二六號粗花烟每担	十三元五
四十四號幼花烟每担	一十一元五
本坡和豐椰油小罐	二十七元
又舊珍庄	二十五元
本坡大撰土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
箭標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
魚標土油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
筒標土油每箱	六元七角
吉隆江沙	一角五占
峇株白片每磅	一角三占半
坤甸單兒羅冬上	六元五
又落箱	六元二五
砂勝越兒羅冬上	五元二五
又落箱	六元
巨港冬單兒上	十二元
一號水牛皮上担	三十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	五十五元
二號赤牛皮每担	四十元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三磅每担	三

求是週報第二號第八期已到矣

香港求是週報自出版以來極爲閱者歡迎（其內容一論說（二）時評（三）世界要聞（四）中國要聞（五）廣東新聞（六）福建新聞（七）雜著（八）專件（九）文苑（十）小說）南洋美洲均有代理發行數甚多今自第十五期起擴充篇幅留意編輯務使內容豐富記載翔實以饗閱諸君雅意現下第二號第八期經已寄到本報經委托本報爲之代理一計共有十册每册取回報費一角八占月出四册若訂閱半年者取回報費四元五角全年八元每月七角五占郵費在外者無多愛閱是報者請速到來購取可也

民國十年十一月廿二日　本報謹啓

◆承設聲明

敬者美芝律門牌一百一十八零一號顏美號酒什貨生理原係張家世及張石杞合股開設今張石杞志欲歸回唐山自己名下股份抽出願與張家世承受個張石杞自前日與外來往未清數項限一禮拜內向經手人理楚逾期不來乃是自悞與承股人張家世無干先此聲明以免後論　承股人張家世謹啓

民國十一年四月四號

欲補修英文者看

茲有富有經驗之英國教員一人欲設館專教華人以英文各科有志補修英文科學而欲知內中情形者請投函郵政第一百七十號（P. O. Box 170）詢問是幸

英一千九百二十二年三月十七號

SAVE YOUP EYES.

○招徠廣告

△注意！小心的護君之眼力

△玉器敝公司與眼科專家鐘商

逕啟者熱帶之日光對於眼力甚為危害諸君如欲保護君之眼力脫離此種之患害者則請凡凸形之水晶眼鏡否則不能為功與本公司之眼科專家經驗多年為遠東之最著名者敬請移玉光臨與之磋商查驗配製是禱此佈

MR. R. V. MEYER, F.S.M.C. (LOND
(F. I. O. ENGLAND)
Representing the original,
N. LAZARUS
of Hongkong & Shanghai

英一千九百廿一年十月廿二號　啟

聖草堂秘製必驗之花柳神藥 兩種

花柳一病治之得法如鎖合匙治之失法百病叢生市上之花柳藥雖滿坑滿谷或失之猛烈而致斷種蠱毒或祇求治標藥停則病必增劇本主人以久經贈送膾炙人口之神方特出行世誠治楊梅毒之藥王亦花柳界之保險神丹也

此丸專治疳疔魚口橫痃日久入骨瘡腳瘡毒無不藥到回春輕則一服見效重則三四服收功

此丸專治白濁赤濁不論新起久流刺痛大便燥及非花柳而因濕熱下注成為淋濁癃閉等症甚效

總發行香港公成昌足頭號啟

新嘉坡大馬路成發棧參牙號總代理

石叻怡保庇能太平 曾豐商店均有代理

民國十年四月七日

賦性完全之嬰兒

凡乳母之嬰兒皆為完全之嬰兒但各嬰兒須由乳母供給以完全之食料因乳母多有不能供給以完健之乳汁所致除欲強健乳母之乳汁外而欲以完全之食料哺養其嬰兒者莫若加勒蘇肥兒料也可担保此肥兒料確能供足其滋養之質

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩為之以之哺養孩兒可保乳積之患加勒蘇肥兒料經已通行於英國衛生局培嬰學校及孩兒寄養舍十有餘年成績極為可觀此乃孩兒最良好之機會得此肥兒料為食品矣

加勒蘇肥兒料各藥房各商店均有發售

Glaxo

注意注意加勒蘇肥兒料本藥房繼續辦到叻地自此之國製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保家雙環標廣開罐之後倘或有不滿意者儘可由貨無退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇Glax粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

英暹代理聯合有限公司（在英註冊）

住星嘉坡中街門牌百一十七號至一百廿一號

AGENTS.
Messrs. Anglo Siam Corporation Ltd.
117 to 121, Market Street,
SINGAPORE

英一千九百二十年三月廿七號　啟

◁緊要通告▷

逕啟者敝公司在阿薩律菴巴大樓之電片部當於本月二十號星期一日開門以便參觀該部陳設有電燈用具全套發熱機煮食機德律風器具電鈴等等皆全敬請貴翁賜玉光臨電燈電扇裝配之用費敝公司均願代為估算不取分文敬乞賜顧此佈

民國拾一年三月二十日　西音打比有限公司電力部披露

Sime Darby & Co., Ltd
Incorporated in S.S,
ELECTRICAL DEPT,

L. Y. SWEE Co., Ltd.
57, Cecil Street.

◀招徠廣告▶

敬啟者本號今有特由歐洲大陸辦到一種新發明之品物名為塗屋頂瓦膠MASTICON其英文譯音則係一馬實根知者無論新舊屋宇凡修完竣事後用一勞永逸未雨綢繆之計者最宜用誠膠水而塗搽於瓦背頂上其凝結之力固然足能抵禦風雨日曬就以猫鼠動頓亦不易被爪摧殘破碎尤可保天降雨雹仍無滑滴汽水之處云真為上不愧于屋漏矣其功用之奇偉士可概見也斯品鑑於歐美各國行售久經收效卓著遐邇馳名初販進口到叻恐遠近未知謹登廣告伏冀各寶號主諸業主商會賞識如蒙欲試採用者請移玉到以俾當面詳細指明用法今為擴張起見價格從廉以闢銷路特色誠試用之雖意按此瓦膠之功用信實來試驗包令得出世界之傑出品也如有未不已方知余言不謬焉　各位見者鑒歟

新嘉坡吉寧街門牌五十七號　錦瑞有限公司謹啟　電話五百三十號

民國十年十月廿一號　啟

振興國貨　恭喜發財

文物增華。興國貨之有象。明珠在握。操生利之無窮。際茲火樹銀花。處處燈光不夜。柴扉珠戶。家家字貼宜春。恭維列位先生公爾忘私。肩有國有家之鉅任司其職。盡勞心勞力之賢能。更欣丁財並進。叶雙喜之聯歡。福祿壽全。卜三星而拱護。將見舞龍奔逐。亦具尚武之精神。老叟肥兒共祝文明之進步矣。謹此恭賀春禧

文明火柴公司之雙喜嘜　福祿壽嘜　舞龍嘜　肥兒嘜　文明嘜　各款火柴歸小號代理諸君光顧極表歡迎

星加坡禹密二街門牌四十二號　電話二三六

怡盛隆號廣告

四海通銀行有限公司

啓通告事本行定於一千九百二十二年晦只二十號起至一千九百二十二年亦不昱一十五號關閉本行過名部以備本息單及換充足每股一百元新股票此佈

民國十一年三月十日 承董事部命令庶務員曾振光啟

先施公司

粵東分行工廠出品

陳列

馬婆展覽會

C區廿一號

綢緞 餅干 糖菓 汽水 靴鞋 香品

南洋兄弟烟草有限公司

(參與馬婆展覽會)

有國貨上等香烟分送遊客

△會場內本公司贈烟處
太子路H部第三號四號五號商店

△會場內本公司陳列處
坡督路、部第二十三號大八角亭

唯一機會 送吸香烟 (在會場內)

積存贈券 可換美畫 (在本公司)

△南洋總發行所
新嘉坡羅敏申律第三十八號

△換取美術畫處
在本公司寫字樓及各代理店 換

總代理 石叻 松柏街 蔚安公司

保血公司

香港油蔴地上海街三十六號

批發相宜

此香用中國藥料製成蚊蟲之立減並各種蟲類乃衛生要品也石叻安公司總代理各埠商號採辦來函接洽便妥

主治 心胃痛 而騷疼痛 肝鬱氣痛 食帶肚痛 風寒肚痛 濕帶肚痛 經閉肚痛 暴怒心痛 小腸氣痛 瘀滯氣痛 轉骨疼痛 濕風腳痛

此丸專治婦女月經不調經期前後肚痛赤白帶下經閉不通血山崩漏胎動不安小產難胎產後一切婦科百病功效如神

和豐紅毛灰招售

Cable Address "HoHong"

啟者本公司不惜巨資精製頂上紅毛灰灰質堅結堪以耐久歷試無異特用椰象標早登憲報爲誌經蒙本坡工部局詳加考驗獎許灰質力量果為優勝給憑通銷諸君如欲光顧者請到吉寧實得力(即山仔頂)牌門六十一號電話三五二號辦事處面商莫不格外歡迎

英一千九百二十一年七月七號

和豐士敏廠披露

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited

本公司專營[illegible]一面火燭電車修險事業取價格外從廉賠償極爲快捷

各界光顧仰祈移玉到本公司接洽擔任歡迎之至

▲董事▼

總政局員 林文慶 林義順 林推遷

陳思源 黃兆珪 陳延謙

李邦聲 楊萬慶 殷雪村

黃奕寅 佘應琳 曾江

王馨芳 王文達 蔡寶松

本公司營業地點在吉甯街得力鍾坤成公司樓上

民國九年七月十三日 [illegible]

HAIPHO G. "DRAGON CEMENT."

紹徐廣告

海防龍標士敏坭爲市上所有之最平最良者在三州府內約有七十萬噸售出本公司每年出額祇達四十萬噸而已諸君如欲購辦者請早函定爲荷

三州府唯一代理人都比亞兄弟公司

住地蘇沙街二號 Dupire Brothers

爲星洲工務局柔佛工務局及聯洲府鐵路之供給人

一千九百廿一年十二月一號 啟

元澤堂之喉症丸凡一切喉痛等症均皆卓效無匹

元澤堂之紅雲血癬丸凡一切皮膚紅痛癢等症均能治之

澳門議事亭前元澤堂主人李炯生謹白

南洋總經理 石叻 庇能 會豐號店 怡保

民國十年六月廿四號

時評

統一養兵借債賣國（一）

不統一。。必養兵。。養兵必借債。。借債必賣國。。此統一養兵借債。賣國之消極之關係也。能統一。。則兵可裁。。兵裁則債可還。。債還則國可贖。。此統一養兵借債之積極關係也。。消極之關係如此。。積極之關係如彼。。今之南北政府。日日養兵。。日日借債賣國。。是猶掩耳而盜鈴也。。

中外要聞

政府圖與疆吏自新之通電

▲不知各吏果能感動否

北京國務院三月七日致各省通電云。。各省巡閱使督軍省長都統護軍使鑒。。華盛頓會議。。現已蕆事。。凡我國所提各案　大都議有辦法。。膠澳問題。亦經報告大會解決。。業由外交部宣布。。綜覽該會經過情形。。友邦之誠意扶助。至可感紉。。而其指摘吾國之處。。尤足發吾深省。。茲特一溯述之。。當發起此會之初。。列邦人士。。對於吾國。。即已多所評論。。亦有懇切進忠告於我者。。迨至開會之後。。議及關於各國間私訂關係中國條約時。。其代表則曰。中國不能自振。。他國因商務關係。。實難坐視。。議及撤退客軍問題時。。某代表則曰。。中國各省擁鉅額軍隊。。截留稅欵。。且有與中央脫離關係者。。究竟內情如何。。某代表則曰。。東三省馬賊橫行。。設無路警保護。。則地方必受其害。。又曰。漢口駐留軍隊。。因中國第一次革命時。。保護外僑而設。。嗣後湘鄂不靖。。武官屢次變故。。非中國實能保護外僑生命財產之安全。。則不能撤退。。議及無線電問題時。。某代表則曰。。如遇京海間交通阻斷。。則不能不用　議及關稅問題時。。某代表則曰。。用途應以政府正當有益支出爲限。。某代表則曰。。中國大局糾紛。。省自爲政　各省中如有不強迫實行裁撤中央無可如何外。。外商必受其累。。關委員會。。則擬考察中國財狀　政府需要。。以定加稅是否必要。。又提出建議案。。要謂　中國內養各省冗濫之軍隊。。致其公帑上遂有巨大之流出。。此等冗濫之軍隊。。大半爲各軍人首領所統率。。且因其長此存在。。致成中國今日不定之局。。故以爲此等冗兵之立即大加裁減。。不惟可促進中國政治統一與經濟發展之機。。且可迅見中國財政之恢復。。是以關委員會。。並無干涉中國國內問題之意。。特爲欲視中國之發展及自能維持有效鞏固之政府。。以期中國與各國之商務。。俱受其利之誠意所動。。並爲本會議限制軍備減削妨礙企業與國民發達巨大支出之精神所鼓舞。。敢將應向大會提出一表示本會議之切望。。並具有對華友誼之建言。。謂中國政府應迅速切實舉行裁減上開之軍隊與軍費。。上列建議案　嗣經大會一致通過。。及至會議竣事。。英外相之演說。。則謂中國中央無權。。民心渙散。。盡人知之。。乃參與華府會議爲世界列强之一等列席。。膠州威海衞同時收回。。法亦有交還廣州灣之說。。此項權利。。如仍照舊式外交辦法。。非俟二十年或五十年後。。恐難獲得。。乘此極大機會。。發憤爲雄。。擴其廣土民衆天然寶藏之能力。。以享東方强國之位置。。是在中國之善爲謀也。。縱觀上述諸說。我國內情之不寧。。病根之所在。。友邦人士無不洞若觀火。。其間雖有少違事實。。或出於推測之說。。經我國代表加以解釋辨正。。然其期望我之政治統一。。與裁兵理財諸端。。表示友誼至誠且摯。。關委員會之建議。。其言尤爲切至。。詩云他山之石。。可以攻錯。。傳曰。。良藥苦口利於病。。凡我國人。。其可不自警惕覺悟。。以謀改善耶。。我國人之希望國家之安全及幸福。。夫豈後於友邦。。然民國肇造。。亦已十年。。變故屢經。。未遑建設。。當此外交大局初定之際。。宜有革舊圖新之謀　矧此次議決各案。。關係均極重要。。當利外人頗有以我國之能否實行引爲憂慮者。。中樞與疆吏。。同膺國家重寄。。危局共持。。責無旁貸。。所期內外一心。。勵求上理。。於統一理財整軍事諸大端。。悉心籌維。。庶幾狂瀾可挽。。邦基永奠。。非然者　覆轍相尋。。因循擾攘。。坐失自新之機會。。重貽友邦之期許。。來軫方遒。。補牢未晚。。願共勉力圖之。。遍諭特達。。國務院陽印。。

滇匪戕害美教士之外訊

大陸報四日北京電云。。美使館頃接佈道員哈台氏。。在雲南麗江縣所發電報稱。。希爾頓博士於二月七日爲土匪戕於雲南。。遇人士惴惴。。希博士大約即一年半前在雲南被擄後賴芝家哥報通訊員史密司君之力得釋之希爾頓博士。。按希博士在雲南被土匪楊天福擄去後。。楊匪兒戮　博士遂被救出。。乃返美國。。去秋復回至中國。。據稱將游歷西藏。。前往拉薩　因即準備一切。。博士西藏之行。。仍取道雲南昔日所經之地。。此間現料博士被戕地點。。大約在巴塘附近。。因其正赴該處也。。

粵議會之選長問題

粵省會議長。。因官府派與地方派。。雙方爭持不下。。已成難產之勢。。地方政府利用此等機會。。一切加稅案。。如規復河工附捐。。鹽斤加價。。隨意施行。。試一究其難產之原因。。官府派以暴力干涉選舉。。不產出官府派的議長。。（謝一臣）絕不甘心。。地方派以在議會中占絕對多數。。常處於優勢地位。。當然不肯讓步。。非產出地方派首領。。（王貢忱）決不罷休。。以故鷸蚌相持。。而地方政府兩方面。。遂乘間抵隙。。爲所欲爲。。再溯彼召集之期。。於今已亘五月。。且常會五十日之期間。。業已空過。。將來選舉會之開。。再另招集臨時會。。抑不必招集臨時會。可以自由選舉乎。。日昨地方派開三角。。（正誼俱樂部　誠社。民治社。。）會議。。特推定三人。。（正誼俱樂部代表王藍五。。誠社代表李湘紳。。民治社代表趙蓮墀。。）賫呈赴京。。請示內務部。。茲將其呈文錄下。

爲呈請解釋。。懇予迅賜核示遵行事。。竊粵省第三屆議會第一期常會。。曾於十年十月一號依法召集。。並於十二月五號。。行閉會式。。計至本年二月四號。。法定會期業已屆滿。。議長尚未選出。。亦未經大會議決展期。。將來選舉議長。。是否於此常會期外。。隨時可以定期開會選舉。抑必須依法召集臨時會。。於會期以內方能舉辦。。案關選舉議長。。暫行法內並未明白規定。。前會經議員李文林卓傑莊達中等。。虞電請示。。迄未奉覆。。現在此項問題急待解決。。爲此公推議員。。賫呈懇核。。懇祈明白解釋。。迅賜批示。。以便進行。。實爲公便。

湘省選舉之大爭競

湘省第一屆省議員選舉。。現在已經總監督趙恒惕宣佈投票日期。。從三月二十四日起。。至二十六日止。。爲期頗邇。。故選舉競爭。極爲激烈　愛發傳單公啟。。本爲湘人之特性。近以競爭選舉之故。。各界所發之公啟傳單。。大有處則充棟宇出則汗馬牛之概。。其內容亦有主張正大者。。然如鳳毛麟角。。大多數爲擁戴或攻擊之具。。湘諺所謂抬轎子與衝轎子是也。。數日以來。。運動既爲激烈。。於是有知難而退者。。有自願降格爲縣議者。。而將來當選者之爲誰某。。亦可約略計數。。其各縣人物。。大致如下。。（長沙）栗戡時姜濟寰史鑑彭耕。。（湘潭）唐海春朱德裳唐承壽胡邁　湘陰　彭兆璜彭熙治陳嘉會。。常德）林支宇。。其餘二名。尚在競爭中。。（沅陵）張聲樹馮士修安化李蔚彭國鈞（湘鄉）包道本林今鑑王世瑆某　寧鄉　黃英顯王伯度劉銳卿（平江　方維夏李元植李鐵垣　醴陵　朱侶雲[illegible]廖漢溶。。此外各縣。或尚在猛力競爭、或尚未得消息。。不能臆說。。若以上諸人。。雖云十室之邑　必有忠信。。然半由金錢運動而來。。能稱上乘者　實十無一二　且如湘鄉寧鄉兩縣議員。。皆由各該縣知官　指定者。。雖包貫諸子。。未必即爲其人。。然人言固若鑿也。。至於女界對此。。近亦甚爲踴躍　自湘潭選舉事務所。。任用女職員多人。。其他各屬　亦相繼援例要求　而運動當選之女子。。亦即所在多有。。如湘潭女界。。則聲言女界如不能當選。。即行搗開票所。。使各人選舉不成。。寧鄉女界。。則聲言如必不許女界一齊。。則女子除不投票外。。且須提出選舉訴訟。。因之一般女省民。。有當選希望者。。遂亦不少。。如湘潭之李宗蓮。。湘鄉之曾保蘅　寧鄉之尹詠南。。郴縣之陳淑。。衡山之彭錫楨皆是。。吾國議會之有多數女議員。。當自湖南始矣

日人發展南滿教育之計畫

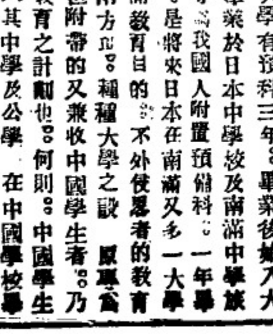
日本侵略南滿根本之政策。就在教育。。此種侵畧性的教育。。近年已著著進行　不遺餘力　大有一日千里之勢。。去歲在奉垣曾開過一次全日中學會議。。對於南滿之中等教育計畫。。最要之點。。（一）將奉天之南滿中學及旅順中學校之中學部。。大加擴充。。以爲南滿中等教育之中心。。（二）各公學堂力圖增加學額。。以爲擴充中學之預備　並擬將來中學招生以公學畢業者爲限。。又開過一次南滿醫學會議。。計畫將南滿醫學堂。。改爲南滿醫科大學。。此二種計畫　今春開學已逐漸見諸實行。。觀於各公學堂。。及奉天旅順二中學大事招生。。及南滿醫學堂之屢開醫學會議。。籌備進行事宜　已可概見。。乃最近滿鐵早川社長又擬聯合奉當局創設東洋文化大學。。現在雖未著手。將來必不難見諸事實。。又旅順工科學堂。。日當局已決計改爲工科大學。。自本年四月改組。。其學科一仍舊有之機械電氣採鑛三部。。在改組期內。。該校改名工科專門部。。仍留設於大學內。並不改歸大學本科　該大學有預科三年。。畢業後始入大學本科。。此種預科以畢業於日本中學校及南滿中學旅順中學爲限。。此外更專爲我國人附置預備科。。一年畢業後始得入大學預科。。是將來日本在南滿又多一大學矣。。雖然。。日人在南滿教育目的。。不外侵畧者的教育及被侵略者的教育之兩方面。。種種大學之設　原專爲侵畧者教育的發展。。但附帶的又兼收中國學生者。。乃純爲發展其被侵略者教育之計劃也。。何則。。中國學生如能入其大學　必先入其中學及公學　在中國學校畢業者殆極難也。。此種作用　本極顯然。。吾人決不能因其口頭上說是共謀發展中日文化與學術。。遂信其此種大學之設。。眞與我有利耳。。

宛若人

請看嬰孩自己藥片
如何著奇功於衢州

浙江衢州下街頭徐錦鳳小銀樓店主徐金錢君來書云小兒曾患大便祕結腹痛及傷風寒熱之症面黃瘦夜不安睡皆服多藥毫無效驗後聞親友吳君云及韋廉士嬰孩自己藥片對於小兒諸症最爲有益余當即購辦二瓶令小兒試服之果然藥到病除迄今宛若新人大非昔比矣此眞濟世之靈藥也如尊處無從購買嬰孩自己藥片祈即寄郵票洋八角至上海四川路八十四號韋廉士醫生藥局函購每瓶六角

治嬰兒　胃不消化　大便祕結　肚痛　腹瀉　寒熱等患能殺蛔蟲　並使小兒易於出牙不至疼痛且得天然康樂之安睡俾小兒易於循序長成也



◎◎◎◎◎◎◎◎◎ 欲免痘者請注意看看

敬啟者現寓新嘉坡等處業經廣東醫學校授畢業生鍾呂堯字淨香先生素抱淡白業擅岐黃所發優者久傳先祖遺有自製免痘一丹專常人佩帶亦免專染者醫服立即消平且醫與丹素有膾炙人口久經馳名海外見値南島一帶天痘盛行幸遇 先生南遊攜丹振濟該島僑胞或有佩服此丹或經臨症須藥無不應手而回春可見 鍾先生內外方丹如神民不謬也吾僑胞與同懷患難相恤不得不因時病爲賣告仰 諸君等急先知備以防未有此佈

發寓處海南街信昌利號

民國十一年三月廿五號 田

經驗人 林汝舟 陳廷修 黃卓餘 符福紀 雲學廷 馮自奇 林海樵 楊子容 全諸名家未盡今錄

◆實隴光鼎山公司機器大磚招售

敬者本公司不惜巨資由歐美辦到名廠機器兼聘有經驗機師督造大磚大瓦土質優美堅固非常極合建築屋宇以及燒火鼎（金勞）鼎之用耐久不壞恐未週知特登報佈知所間津焉無論多少一律歡迎 諸君光顧請到源順街鼎盛興號內共商便妥 已

民國十年十一月十號 實隴光鼎山公司披露

◆注意◆

福蘭公司專理火燭及洋面保險生意價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號此佈

英一千九百廿二年三月十八號

HOOGLANDT & CO.
INSURANCE
117/121 Market Street
Singapore

The China Mutual Life Insurance Co., Ltd.
with which is associated
The Shanghai Life Insurance Co., Ltd.
(Both Incorporated under the Hongkong Ordinances)

◆保險注意

英商永年人壽保險公司經於英曆一千九百二十年與英商華洋人壽保險公司聯合註冊在香港政府總公司設在上海經已有年信孚遐邇近所有中國內地以及南洋各埠均有分局以利便各保險 諸君之惠顧兄本公司所有還欵均通融快捷祈勿疑慮現本公司兼保火險諸商翁欲知詳細章程請移玉至本公司俾知其詳此佈

英一千九百廿二年三月廿七號

英商永年人壽公司總理假呢啟 乙

LIBERTY HALL LTD.

華樂影戲

◁小坡大馬路▷

敬者本班自開演以來司蒙諸君獎賞因本班所演各戲齣齣頭均求極新奇美之劇畫且復時常更換以博大觀是以凡經寓目者莫不盛稱其妙茲本班又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日劇本概爲更換務使觀者眼界一新諸君有興祈早惠臨幸勿視作烟雲之過眼可也

◉頭場 七點半 鬼眼 第十一十二兩齣

◉二場 九點半 開 武 高足鞋 五幕 妒爭 二幕 諧劇 二幕

價目列 官位二元正 特別一元半 一號位一元 二號位五角 三號位三角 四號位二角

英一千九百廿一年一月三號 華樂電影戲班啟

芒菜路太師公廟前牙電池影戲

敬者茲有牙池大電戲班在於亞呂未實得力即苦德路實得力之處特角戲園開演該處非人稍爲廿公加薄者戲園之內陳設合宜風扇電燈均皆足備所有看戲之場遊息之所莫不妥爲布置並可隨意呼用茶點任人所擇價值廉格菲林就將本晚所演各齣大意列明於左

頭場七點半開演 黑衣美人 第十一十三兩齣

二場九點開演 集比靈之笑劇 三幕 打申之公子 第九十兩齣 雙犬餘生 三幕 滑稽槍 三幕

英一千九百二十一年正月五號 小坡芽籠路牙池電影戲班啟

鸚鵡老牌經驗良藥

士露補肺聖藥 樣圖瓶式

肺爲司呼吸之官上連氣管下通心肝爲一身命脈之源稍吸出入之氣要萬不能稍有損害而肺性亦最嬌嫩故偶有觸見乾燥稍咳寒則痰停氣滯偶或感冒山嵐之瘴氣及非時不正之邪風則現定發多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老痰于是不能停留於是氣不下行肺金日虛久且傷及于肺聯肺痿失血吐血面色青黃盜汗潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺膜損潰而生此藥考訂精確確能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此永無傷損誠肺藥中最粹最美者也願諸君留意焉 每瓶六角 每打六元

正育亨賓固本藥片

每筒價銀壹員伍角

此片能治一切身體虛弱頭昏眼花腰膝酸軟手足痹木諸虛百損作事混勞病後失調服之甚爲應驗藥性和平不寒不燥連服一禮拜自然氣體充盈身體強健有返老還童之功與補品中之聖藥也

每日服二次每服二片清水送下連服一星期定有奇功

每打十五元 每筒一元五角 批發克己

每瓶壹元 每打十元

鸚鵡牌補肺止咳丸

此丸乃西來助肺之良藥兼配呼吸之要品考訂精審確實脾肺相宜 肺痿咳嗽之病無論新久症之輕重一經服食立能止咳化痰當見喉嚨滋潤口角生香已傷者服此藥立即復元未傷者服此丸永無傷損每次服丸四粒每日可服二次自能順氣除痰痰去則咳自止其肺自壯而呼吸自匀若能時常備用肺病可免國家赤子可保無殃之患肺體既壯其身自強誠助肺呼吸之止咳聖藥也奉告同胞若患肺病者請爲留意方知愚言不謬

◎總發行香港永樂街瑞昌西藥行（批發特別克己）

南洋總代理 石叻 庇能 坡羅 太平 會豐商店

曾豐商店經理

動物之中莫有強乎獅者而人能敵之則其體魄之雄壯筋力之堅強必有迥異于常人也要知由何得此常服人造自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花筋骨力乏腰痠腿軟胃呆脾弱者此藥莫不可治 ▲價目 每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元

凡服自來血後如再加服本藥房之樹皮丸一粒加之體時運動則壯筋增力健全身體尤有特殊之奇效倘若安逸善靜之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速暢利固精補腎一切虛弱之患可消除淨盡之益

▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元

總發行所 上海四馬路五洲大藥房分售處

良丹係上海五洲大藥房出品照時良藥完全國貨清香適口化食消毒與衆不同凡頭暈神疲感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中

●將 ●軍 ●牌

良丹

香品久遠馳名 愛國衛生者以良丹為常備之要藥救急之妙丹

價目 小包洋一角 最小包五分

上海五洲大藥房發行

朱廣蘭茶煙生油廣告

本號創辦名茶紅煙生油合[illegible]七七餘年矣貨真價實蒙[illegible]士商嘉許故行銷海外暹羅咸知今特加辦貨粗絲紅烟及中國土布毛巾線襪笠衫各款俱備價值從廉現各貨絡繹運到以便愛顧 諸君知所採擇焉倘蒙 光顧極表歡迎

(各款紅烟價列)

朱廣蘭八兩一百四十 四兩二百八十包幼絲紅烟每箱沽銀六十三元 本坡七十五元

朱廣蘭八兩一百四十包粗絲紅烟每箱沽 六十三元 本坡七十五元

朱廣蘭二兩五百六十包幼絲烟每箱沽銀六十四元 本坡七十[illegible]元

朱廣蘭二兩五百六十包粗絲紅烟每箱沽銀六十四元 本坡七十六元

朱廣蘭一兩四百八十包幼絲紅烟每箱銀三十二元 本坡三十[illegible]元

朱廣蘭四兩二百八十包生切熟烟每箱七十元 二兩五百六十包仝價 本坡八十二元

朱廣蘭一兩六百包生切熟烟每箱沽銀

朱廣蘭二兩四百二十包[illegible]花生烟每箱 本坡

和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元 本坡四十九元

和生二兩五百六十包紅烟每箱沽銀三十六元 本坡五十元

◉各款名茶生油沽價列左

朱廣蘭二兩[illegible]百六十四包[illegible]包種茶每箱九元

朱廣蘭香二兩一百七十包包種茶每箱沽銀六元

廣[illegible]二兩八十三包包種茶每箱沽銀二元五角

朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元五角

朱廣蘭八兩庄二百包香清逸茶每箱沽銀四十元

朱廣蘭一百勳天字香清逸茶每箱沽銀五十元

朱廣蘭一百[illegible]香清逸茶每箱沽銀三十六元

朱廣蘭四兩一百六十包清逸茶每箱沽銀十一元

朱廣蘭一百六十包六安茶骨每箱沽銀十二元

朱廣蘭月藝生油每百觔 二頭 四頭 八觔 十斤觔 時價

另有正仲光各款甕枝中國壽白紙等

如蒙 賜顧取價從廉

星架坡中街 門牌卅號朱廣蘭啟

壬戌年元月初五日

朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生烟各種名茶自榨熟生油皆自設廠工督辦不惜工本務求精美故熟烟有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙荷諸僑胞所歡迎為华家所推重也本號更有真赤金線久不變色各庄土布花樣新鮮納紗鏡屏鞋以精神無不具備以供 諸君之求將各款價目列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽六十二員

四兩二百八十包本號紅烟沽銀六十二員

六兩二百包本號紅烟每箱六十五員

二兩五百六十包本號紅煙每箱六十三員

二兩四百廿包有蘭蘭花生烟每箱八十元

八兩一百四十包[illegible]蘭紅烟每箱時價

二兩五百六十包[illegible]紅烟每箱時價

二兩百六十包本號[illegible]烟每箱十二員半

二兩一百六十六包本號[illegible]包種茶每箱沽銀八員半

五兩二百包本號[illegible]古勞茶每箱二十四元

五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元五角半

四兩百六十包本號香清逸茶每箱十一元半

八兩庄百六十包本號香清逸茶每箱二十二元

一百斤裝庄香清逸茶每箱四十二元

一百斤庄[illegible]清逸茶每包五角半

二兩百七十包[illegible]包種茶每箱三元半

有蘭三金錢[illegible]自榨油每担廿六元 [illegible]

有蘭大包一百四十包庄粗絲紅烟每箱六十二元

有蘭小包五百六十包庄粗絲紅烟每箱六十三元

新到[illegible]牌生油十七元

各款熟石本牌每箱兩嫁銀十二元

有蘭各庄款瓶茶

另有蘭各庄真金線

蘭蘭外各庄真金線

并有大新[illegible]水生油發行

新到[illegible]金字[illegible]油時價

[illegible]才生油時價

參加二面參式三金錢自榨生油時價

電話第八百三十九號

民國十年二月一號

馳名柳花聖藥

本堂花柳各症丸藥始創在南洋各埠托會暨商店開世廿餘年名埠同胞遠近皆知藥皆純和不墜無贋藥之幾敢秘世之良藥朗者請留意焉

環球第一 拘濟丸 專治黴毒入骨癱痛殘危重各症新到毒除患解限日愈好經驗確實救世百發百中此藥無辛苦濕墜之弊丸單批明各症內外用藥之遵醫妥善負愈每樽二元

解毒 骨痛水 專治傳染毒入筋骨寸步難移各部皮膚或疥或膿走上走落退風見痛餘毒未消膿痛腐爛鼻啞不愈受毒傳染身中久外各經前系各種惡症其醫長愈第一家良藥每樽二元半

修整爛肉 玲珀膏 此膏中外馳名外科聖藥專治拂非爛瘡仰脚爛疥火毒爛瘡外科各種爛瘡胆毒諸症止痛去腐生肌收口每盒七角 五兩庄三元半

化腐生肌 埋口散 此散中西妙品監製專治外科毒瘡惡瘡大小爛瘡各種各症生肌埋口聖藥 每樽五角

外科擦洗 除毒水 專治男女外科各症擦即愈各毒瘡疥癬瘡癩疥各種各症妙藥 每大樽四角 小樽二角

天下第二 靈藥水 此藥水乃家傳不化藥水不論多年近日新舊膿毒跌打損傷面紅 每樽二角

不憂丸 預防毒未來之毒初起可疑之身服此藥毒皮膚等症和保身衛百病良藥 每樽六角

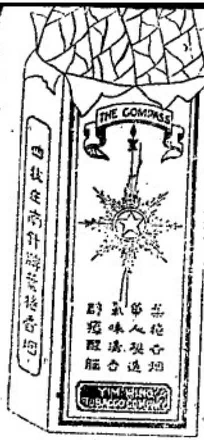
理腎丸 此丸乃名藥料監製腎部大藥補生血水足腎色滋身步難動之腎不交腎到病脈補腎身有力健血氣充足 每樽一元

外科各症 化毒膠 本堂藥丸用其珍品應爲君臣入三十餘味製煉成遍淨血解除毒辛苦傷身之弊老少強弱可服專治傳染各種毒瘡日立效如神 每盒一元五角

石咯啞太金
叻保能平保

會豐商店
批發

公司所製各歀**葉捲煙**枝其貨美價廉裝璜奪目歷荷社會許近更不惜工本監製四枝庄大南針牌十枝庄小南針牌兼選辦充地道芬葉製成大號二號Y墨晏烟其烟枝色澤之鮮明氣味濃香洵稱天然美質且取價尤爲克誠舶來品望塵不及故是烟



（十支庄小南針）

出以來風行遐邇大有供不敷求之概茲更精益求精以期挽回利爲宗旨惠顧諸君認請明本公司商標方不致悞各埠烟店均有發售大帮批發格外相宜如蒙惠顧請至總發行所

總發行所 小坡奕芳街第五之九號

中國炎興烟草有限公司啟

十年四月三拾號

告

一號大白米在暹特揀頂上齊容一
米色光澤米身純潔而且滋養生
[illegible]與別不同茍蒙各界嘗試嚐啖
三之五粒蒸特將青之蘭爲[illegible]

保商權而維營業惟包內夾有青
他家不得魚目混珠影射牟利惠顧
庶不致悞也此佈
碼頭馬車街中股
號高元發機經理
月廿三日 暹羅發利火礱敬 啓

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated USA the)

▶ 萬國銀行 告白 ◀

（英國註冊）

本行實備資本及盈餘款有英金一千四
百萬元申叻銀三千萬元總行設在紐約
聯合實得力二十五號門牌倫敦本行辦
事所則設在什完二十六號門牌恢安街
辦事所則設在堤士廿七號歷法國西斯哥
本行辦事所在虎門甘馬里街二三二號
並設支行則設在 孟末 架剌吉打
廣州 高涼露 漢口 香港 神戶
倫敦 小呂宋 勿參連 疏多島 北
京 布倫辣地 仲光 舊金山 波多
勞地 麥加利士 散篤阿哥地羅加
波剌羅士 敵多明哥 上海 星架坡
其酒水 天津 橫濱 爾安 青島
支餘各大埠本行均有分支諸君光顧所
爲論問本行便妥本行與紐約國家銀行
有密切聯絡故能辦該行在下列各埠之
支行事務

Aguadilla, Barranquilla, Buenos Aires, Colon, Caibarien, Cárdenas, Ciego de Avila, Cienfuegos, Cruces, Genoa, Guantanamo, Havana, Manzanillo, Maracaibo, Matanzas, Medellin

Mayaguez, Montevideo, Pinar del Rio, Porto Alegre, Remedios, Rio de Janeiro, Sagua la Grande, San Juan, P. R., Sancti Spiritus, Santa Clara, Santiago, de Chile, Santiago, de Cuba, Santos, Sao Paulo, Union de Reyes, Valparaiso, Vladivostok, Yokohama

本行辦理一切外埠滙兌銀業事務
來往存款自五百元至一萬元週息二厘
算二月期以上算半年期短期存貯利息面
議 貴客辦理出入口欲與暹羅貨物
莊號時來者請詢本行便知本坡分行設
在比達士十五號

英一千九百二十年六月一號 司理人勞士敬 啓

中國人之保險事業須應顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受火險
水險並保歷多車各種損失賠償則公道快捷保償按最低廉
邇來僑界僑胞財永爲產業固難臨保務香僑商業中不無少補耳倘業移玉一律歡

董事
楊福河 邱維賓
薛中華 曾伍美
陳滿福 林義順
李俊源 殷雪村 暨
吳克倫 王順治
許山美 余壽林

專任總理 哈厘士
司理 柯守智
全啓

民國九年十一月廿三號

◀樓二行保國法號一牌門街先中公告明

福建

福州通信

△提倡沐浴療養之部咨　省長署現准內務部咨開。據天然療養院院長張弧。呈請提倡沐浴療養並條陳辦法到部。查沐浴祛病。經有明徵。我國中古浴沂修禊、衣穿）之舉。亦莫不藉天然泉水爲滌濯精神袪除疾病之資。近自海水浴溫泉浴之說盛行。一般藉爲醫療之用者。叢謂訝爲神奇。詎知藉天然泉水療人身疾患。徵之確鑿。自昔已然。即就醫術言之。中西緊病方劑。有息息相通者。固不僅一泉水也。該院長所陳不爲無見。相應檢同原呈。咨請查照爲提倡云。

△審聯路燈有徵馬路修繕費　本屆改治會議提議馬路修繕費無出。擬根省路燈歷。現行路燈有徵目徵收。案云。補查閩馬路於民國三年七月間。奉令籌建。開當伊始。首由水部門外之福新街迄台江汎。以次及於由蘇機前迄南門兜。又東門前接連水部門各條幹路。均係公家籌款建築。路成之後。車輛通行。車捐因而成立。爲修路費所從出。四年而後。陸續展長城廂枝幹各大幹幹路。而倉前山向歸洋人籌款。自辦之路。亦因市政局成立收歸本局管轄。主權收回。修費又緣而增加。現計開辦逾八年。路線延長百四十里。工程隊分駐四處。並籌修未開之路。及補助請開之路。統算在內。每年所恃以爲修繕的款者。僅有一萬餘元。爲數只此區區。春雨夏洪之處。安得不形泥土。以此不加籌的款。路線則日長一日。迨時期已久。路身又日壞一日。竊恐一兩年後。所呈崎嶇塌陷之象。更有甚於今日者。查馬路上修路經費。遠而環球各國。近而商埠行省。無不就地籌款。按戶納捐。視爲定制。即按之自治原理。亦屬各地方公益之事。歸各處居人擔負。方爲正辦。現在公家財政。既極困難。按戶納捐。又未舉辦。市政局職員所在。幾至無術應付。擬請按照省會警察現行徵收路燈捐成案。按照燈捐等。第及其數目於馬路通過之處。挨戶徵納。其辦法由省警廳選派警長一人。巡警四人。駐紮市政局。隨日補助辦事。以及辦理徵收手續。經費則由市政局負擔。徵此辦理。在民間分析大小斤。每月繳納捐款自激角以及五仙。爲款甚微。而市政局集腋成裘。借此可錄的款。分區大幹修理可令完全負責。並得所盈餘。藉爲展未造之馬路於全市。至該捐按月將徵收及支出詳細數目。按月刊登福建公報。以昭此信。如承公決通過。應由本會領商省長公署令行警廳補助辦理。隨按處章提案。是否有當敬候公決提議者會員林炳章。

福清通信

△華僑校長渡東募捐　福清華僑公立高小國民學校校長鄭仲璟。因該校基金尚無着落。於日前取道滬上。前往東洋。欲向各華僑商。從事籌募。擬於將來返國後。再往南洋各島鳩集云。

古田通信

△華山村設立鄉團　古邑南城外十三都一帶。近日匪氛甚熾。擄人勒贖。時有所聞。而華山村不堪其擾。日昨即由紳耆等自行設立鄉團。呈縣立案。並請發給槍枝子彈。以資防禦。業已照准。發去林明墩槍八桿。子彈一小箱。交付保管。以備不虞。想毛匪雖橫。恐難與鄉團抗也。

建甌通信

△地方自治之呼聲　建甌縣地方自治研究分會幹事部部長魏秉珪。昨致函本社對於本省自治前途頗有關係。兹錄之如下。

逕啟者。竊維縣自治法之市鄉自治制。與各自治選舉法。均經先後頒布在案。去年省議會開會。咨請省長催令各縣籌辦自治。當蒙省長咨復。以施行日期未經教令公布。致緩進行。伏思地方行政。無論教育實業。以逮道路革新事宜。專賴官治。終難於完善。查本年一月一日大總統教令。對於地方自治。酌意選舉。一則日。自治團體之組成。應由人民自動。再則日。自治事務。爲人民自身天職。無可推諉。故施行日期之早晚。即以人民籌備之遲速爲斷。人民早一日籌備。即自治早一日實行。敝會業經具書請願省議會，通函各縣農商教育會及市鄉紳董遵照自動命令。公同擬定市鄉至治進行表。所有調查選舉召集各手續。概由就地人士自行按表舉辦。每辦完一件。即呈報地方長官備案。一面仍將通函各縣農商教育會。及市鄉紳董情形咨知省長。通令各道縣長官。共同促成。以符法令。並一面函告各縣法團。擬具請願書共赴省議會。一致請願。以促自治而謀同胞。尚希貴報鼎力鼓吹。望切盼切云云。

漳州通訊

△學額充滿　龍溪縣立女子師範講習所。本年附設女子高小學校及蒙養園各一級。該所地點。處城區中心。附近之稚兒童頗多。故自上月開課以來。迄今甫兩星期有餘。而學生就學者紛紛而至。計現己達四十名左右。而已報名尚未到校者。尚屬不少。該園主任某女士。因原擬辦法先辦一級名額已將滿足。現視此情形。有擬再辦一級。以免或抱向隅之憾。惟經費能否有着。以達擴充之目的。尚未可知。又該園因校舍修葺。未經就緒。現暫向漳州基督教青年會。借其會中客廳暫作教室云。

△鼠疫發生　南鄉林前社。去冬十一月間。忽發生鼠疫。社中人傳染斃命者頗多。至十二月間。天氣嚴寒。疫症遂漸消滅。該社及附近各鄉。方幸免於危險。不意。入春以來。天氣溫暖。而該社鼠疫仍發生。蔓延頗速。連日染此疫者。又斃多人。社中男女紛紛逃避。而鄰近各鄉。亦各有懼恐之象。現有一二關心桑梓。擬出爲提倡防患之法。俾免蔓延。但未諗果能實行否耳。

▷注意招徠廣告△

愛吸香烟諸君祈於此新年起吸上等香烟爲禱

此兩標頭烟亦曾購吸乎抑其未也謹請由今日起

英一千九百二十一拾二月十號

PORTLAND „CEMENT ISONZO"

卜蘭紅毛灰

意國第一廠

◀手斧標▶

竦施打公司代理處

羅敏申律門牌三號

德律風九七六號

英一千九百廿二年二月七號

Societa Commissionaria di Importazione e di Esportazione

Late

Societa Commissionaria Orientale Singapore.

(吸)(毒)(蛇)(頂)(石)

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蠍瘋狗貓鼠蜈蚣咬傷等症取石置患處即粘緊不動拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各國皆知搜求然必要英國蘇格蘭者方爲地道眞貨僞藥無功識者宜辨

一凡鄉村僻處舟車遠行者備有急症甚可恐怖人携一粒舉家皆安

一凡瘡疥痧症瘟毒遍體者將石擦患處自然平復

一另有蛇頂石末發售

專治瘡口不埋之患或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生到烏魯木齊時見土人持大毒蛇一尾云自英國來者頂生一角長尺許用紅貨燒煉非治癩但瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰

蛇頂石哥哥蛇頂石哥你係瘟疫燕梳萬般惡毒都能治認眞正貨方無訛

總經理石叻大馬路會豐商店

十一年二月二

補腦聖藥

補腦聖藥之功用服之便知其好處矣

一治腦氣不足頭暈眼花四肢無力偏正頭風

一治腦血不足面黃骨瘦形容枯槁五勞七傷飲食減少夜不安眠等症

一治神魂不安心忡驚悸勞傷過步精神恍惚

一治病後失調諸虛白損骨瘦如柴四肢困倦

一治老人氣血暫衰身體虛弱夜上咳嗽多屙夜尿

一治小兒肌體薄弱脾虛洩瀉日夜啼哭肌肉不長等症

每日服三次　每次服一匙　小兒減半服食

經理處石叻大馬路會豐商店

戚能中法藥房　坝羅會豐商店　芙蓉中法藥房　金保會豐商店　太平會豐商店　吉隆五洲藥房

敬啓者茲有小坡芽籠路吧虱律門牌五十七號雲章居編記女衣店生理原係唐大清唐木木唐朝明唐依吹四人合股今因唐天清志圖別業願將自己名下股份退與宋金妹女士承受所有人欠欠人揭借担保等情限一星期內前來理清逾期不到係是自誤特此聲明免滋後論

唐朝明　唐木木　宋金妹　唐依吹　啓

民國十一年四月三號

Alhambra Cinema.

亞咸勿勝及馬勿勝戲院廣告

▲注意！注意！！

霞飛將軍至北京情形

此畫約長數千尺皆表示法國霞飛將軍（歐戰中最著名之法國軍官）駕遊北京之情形如霞將軍入總統府北總統徐世昌及部長出迎霞將軍中國海陸軍之出操霞飛將軍至天津情形如霞將軍閱協約兵大操（歐戰時勸黨于法國兵官等等皆有之）如當日情形令閱者置身於當日之盛舉也此畫全套皆有中英字說明殊不多覯不可不觀之良畫也

民國十一年四月一號　亞咸勿勝及馬勿勝戲院廣告

O. K. CEMENT.

招來廣告

此土敏土是於歐洲監造檢合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也　此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆有求過於供之概諸翁光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸人東亞有限公司謹白

(SOLE IMPORTERS)

英一千九百廿二年三月十四號

THE EAST ASIATIC COMPANY. LIMITED.
SINGAPORE.

ROYAL ITALIAN CIRCUS

◆意國皇族大馬戲◆

通啓者此馬戲爲環球最大著名者定於今晚在羅敏申律展覽會場開演有訓練馴熟之畜牲二百頭在場奏技本班每年依例在英皇宮開演兩次閱者無不讚賞不已謂爲遠東馬戲中之最優等者誰曰不宜耶且有排演人皆爲世界馬戲中之選手其技之盛上可不待言矣上座位祇收三元二元元半二元一元五角口戲童子半價欲新眼界諸君祈爲注意免失此千載一時之機會也爲荷此佈

意國皇族大馬戲班啓

英一千九百廿二年三月廿二號

兀威因仙打雪文味清香質潔淨價廉貨美久已馳名

諸君如欲代理者請向莫娛公司接洽

GOODWIN'S, Manchester, Sole Makers of Dandie Soap the Quickest Washer. Medical Carbolic the Great Disinfectant. Ivy the World's Best Floating Soap, etc., etc.

英一千九百廿二年二月一號　萬

本坡

◎英儲電謝各界之招待

維爾斯皇儲。於旅洋前赴香港時。曾以無線電拍致坡督。答謝各馬來由王各國僑民及軍隊。茲將皇儲答謝各界之原文譯登如左。

電致星洲總督鈞座余(皇儲自稱下仝)今由星洲放洋矣。惟心中頗不樂(以留叻日期太短)。敬代轉告埠上各國僑民。幷謝伊等於余第一次遊星之歡迎盛意。此二日中所見所聞所享之歡樂。余當時時記之。且甚望與余之短期停留實得力殖民地時所會晤諸君再有相會之期也云云。

◎馬婆展覽會中國貨之特色

馬婆展覽會內之我國陳列品 業已將其大概志於前日報端矣。今爲振興國貨起見。特再爲摘尤詳錄。想亦爲閱者所見許也。(一)上海華純織造廠陳列品之特色 該織造廠之陳列品。有鐵錨牌絲光線襪。寶星牌雙底線襪。寶塔牌絲襪。各牌之襪。均有十餘種。料質精良。工作優美。色澤光豔。伸縮自如。染色永久不退 該襪係最新製造者。男女各裝均有 有半絲綿者。有全絲者。有通花者。種種式式不一而足。計在展覽場每日沽出者。約千餘元。以寶星牌與寶塔牌爲最消流之品。聞以外人購買者爲多。亦可見其出品之足以勝人矣。查該廠在上海開辦已有六年。其初每日出品之數。不過百餘打。現每日有千餘打。廠內織造機有二百餘部。廠地之闊 有十餘畝。工人二千餘名。以中國內地織造廠而論。其能自行練絲者。惟該廠一家而已。本坡代理爲老馬車街門牌三十五號大誠公司。聞遲兩三月間。則開支店於吉隆坡及怡城兩埠云。(二)中星國貨公司陳列品之特色 該公司之陳列品。有大小皮件。及江西磁器。宜興陶器。幷布疋笠衫紗絲襪什貨火漆兒童玩具等。其最爲特別者。則爲玻璃絲屏風中。玻璃絲電燈罩。繪山水人物光明透亮。極爲雅緻。餘各大小異金茶具。北方名畫彩蛋。令觀者把玩。不忍釋手。此外如楊州漆器中國自製綢傘。中國改良軟席。保定球拍等物。均爲特出之品。該公司出品 每日在場內沽出極多。亦可見其物品之優美矣。查該公司在本坡開辦有年。兼做大宗進出口生理。自設造皮廠於上海。專做大小皮匱。價甚相宜。該公司乃南洋近數年來唯一之國貨公司也。(三)祥記陳列品之特色。該號陳列品。爲山東繭綢。山東各色口絲綢。各式絲巾 各式絲製檯布。各式絲製床沿布。威海衛茶壺。頭髮裝飾品 壓拂。沖涼衣 睡衣。男女絲襪等。均爲製造精巧。雅緻奪目。洵爲不可多得之佳品也。

未完

◎今日之展覽會

今日爲學生參觀展覽會。下午四點至六點本地游藝。於賽跑場內比賽。下午七點至八點、童子軍舉行火把會。與各種體育之競賽。當局爲利便童子參觀展覽會起見。將定今日爲童子日。且以童子皆爲分和份子故。不特予以優待 凡童子之入場觀看陳列品者。皆得免收劵費云。

◎參觀南洋女校演劇籌款會紀略(續)

第四幕(除惡) 金燕既得脫身。即往旅館跟蹤追究打電話的人。方知與白昧良有關係的。于是就奔往白氏藥房。責問 不料昧良反拿出在旅館所照的相片。並擬一証明僞藥無毒更正的告白。要挾金燕代木醫生簽名。金燕不從。昧良就打電話要木醫生自行前來。金燕阻止。以致毆打。這時周士民亦懷手槍追至。見昧良正手扼金燕咽喉 就將昧良擊死。金燕士民當即各自跑了。菊人等聽得槍聲 入內探視。見昧良被戮。急往捕房報告。捕房隨即派人驗視 時值木醫生返家接電前來。菊人等 即指木醫生爲凶手。幷以金燕遺存在藥房的首飾品爲證。木醫生辯說。實不知原因。但首飾確係他妻子的。乃邀同巡捕往他家裏探究。第五幕(俠情) 木醫生與巡捕抵家時。不料金燕因羞忿驚嚇。以致發狂。自言昧良是他殺死的。且身上有許多血漬。巡捕方擬帶木醫生夫婦到捕房去。周士民忽然奔入。挺身自認。昧良是他殺的。並歷數昧良等的罪惡。和他後來救護金燕的疑心。自願前往抵罪。三人旋即要求木醫生的許可。與金燕作最後之握手。三人大哭而別。(昨晚所演之劇目爲計共五幕) 第一幕(絕情) 王悟時乃是一位革命家。私戀一女子易玉娟。玉娟是)個舊式家庭的女子。貌美且慧。亦曾受過教育。因爲不自由的婚姻所迫。私下逃出。爲一老婦古氏收留。古氏只一子名附寶。玉娟就拜古氏做義母。後因貧困難于度日。迫得秘密做買笑生涯。悟時一見傾心 受情甚篤。擬納做小星。玉娟亦情願委身事之。(不料悟時隨即留學日本。久未歸來。玉娟不幸又被一流氓石豆三(現任偵探長)的誘惑。和他交好。就把悟時往日的愛情奪去了。後來悟時因革命回國。正當紛亂的時候。尚抽空往看玉娟。不意玉娟不獨不理會。還大罵悟時害了他。悟時正懊恨萬分。忽然他的摯友木競平。因爲革命的事機急迫。恐他叫去了。第二幕(工媚) 革命成功。悟時當了革命軍的統領。帶馬弁數人前往玉娟家探訪。玉娟此時又獻嬌獻媚。百計巧辯。悟時就仍墮入情網。第三幕(忠告) 悟時既仍被玉娟迷惑 玉娟幷認七豆三做阿兄 改名易某。悟時深信不疑 就委任他做一參謀長 有一天。木競平在花園窺破玉娟和豆三的行徑 就苦口的勸戒悟時。悟時老羞成怒。用手槍擊傷競平的足部。第四幕(殺劫) 豆三看見時局不穩。和玉娟密商。假造一張委任狀。作爲官卑香悟時當偵探的。又往革命。政府告發。於是悟時被捕。豆三玉娟竊了許多的金飾首飾。和古氏逃走去鄉郊。豆三想獨得財寶。用手槍將古氏打死 玉娟此時方如夢初醒。用計奪得手槍。擊死豆三。隨即自殺。亦中要害。奄奄待斃。木競平想替悟時雪冤報仇。看見他們逃走。就暗地的跟着。聽見槍聲。連忙跑上。睹斯情形。就請經過該地之紅十字會的醫生。設法延長玉娟的生命。並會同鄉近農人。將玉娟抬往都督府聽候審訊。第五幕(懺悔) 玉娟忍痛在法庭詳述自己的罪惡苦楚。並証明悟時當偵探的委任狀是僞的。言訖隨即氣絕。悟時得宣告無罪。但是悟時雖未受法律的制裁。終難逃良心的責罰。遂當衆痛陳自己的罪惡。勸世人引爲鑒戒。 (完)

◎伍連德博士演說預告

探聞伍連德博士。於本月六日、星期四下午五點鐘。在大鐘樓下之戲檯演說。題爲(中國之進步)屆時僑胞往聽者。必大有人矣。

◎祝融爲惡

前夜十點鐘左右東岸路一千五百八十號。(担美)人拉打沙君之寓所。不知何故 被祝融枉顧。當時屋主及家人適外出食風 故於火起時無人醒覺。遂致全座被焚。屋中各物。無一幸免者云。

◎上星期埠上僑民仙逝之數

據衛生局報告。上星期(計至三月廿九日止)中。本埠僑民仙逝之數。計共男人百七十一名。女人六十八名。中有歐人一 歐亞混種人一。華人二百另四。印度人十一名。多係患痘症脚腫癆疾等症而死者云。

◎痘症發生地點

茲將痘症發生各街名列下。中巴魯發生五宗。新巴虱路二宗。廈門街二宗。波羅實得力二宗。舟洛街錫蘭街士担反氏街加東路美都律阿隆律加冷律碩莪街比阿巷及實龍岡律各一宗。其餘不知名之地點則有二宗云。

◎命案誌聞

巫人亞也棉亞里。前兩日往加冷律門牌三百零三號以刀猛刺同籍婦 當堂殞命。嗣由同寓同籍人。爲之報案請緝。由總差率差前往看視 然後飭差將屍舁入醫院。俟醫生檢驗 乃始殮葬云。

◎梟案十四紀

昨日梟司提訊第二十二起毛燕人司文兗拿。係犯以刀刺斃人命案。因証據不甚充足。判無千省釋。

◎摩托車傷人

前日下午三點半鐘 有三千七百八十八號摩托車。在梧槽律撞倒一潮人。輪碾其足 過 足骨爲之斷折。嗣由巡差將該車之司機人拘之送案。今午府堂待訊。

◎展覽會中之竊案

前日有潮人某甲。因在展覽會竊某公司之酒三枝。差拘於案。今午府堂訊畢。判入獄一個月。

◎店伴作竊之被執

客人楊某。在小坡大馬路爪亞街口某故衣店傭工。被控前日早竊去紗籠二十四條。值銀一百三十元。爲司理人黃某所見 即呼差拘之送案。今午府堂待訊。

◆承退聲明

啟者賭間口門牌三十八號萬正和公司獨舖什貨生理原日係是蔡消金王四正蔡和利蔡冉伏四人合股同創今因蔡消金蔡和利蔡冉伏三人志圖別業願將此舖底傢私及眼目全盤概歸于四正一人承受即將萬正和公司招牌改換怡合記號經公親鄭清河等核算明白限乙禮拜內向萬正和公司有與各號來往担保等情於此禮拜內前來理會如過期不到者乃係自誤與承受人無涉以後生理盈虧係王四正一人造化與退股人無涉特此聲明免滋後論此佈

英一千九百廿二年四月五號
民國十一年壬戌三月初九日

承受人王四正
退股人蔡和利 蔡消金 蔡冉伏 仝啓

○承頂聲明

啟者石叻毛吉地孖律門牌91-1號鎮春園字號陳華堂今因志圖別業願將花園一所園中木屋盆花地樹一切等物頂與陳炳承受倘陳華堂有向諸寶號來往會單及保借等項限期一禮拜內前來理會清楚逾期不到乃係自悞仍向舊主是問與承頂人無干特字聲明免滋後論

英一千九百廿二年四月五號
民國十一年壬戌三月初九日

退頂陳華堂
承頂陳炳恒 啟

有小輪船者注意

逕啓者顛閭公司 ARGHAN Co.Ltd. 欲稅貿一輪船十四天之久爲載運樹木五百於及別種貨物五十敬之用該貨地點係在東岸、南 河、上廿五英里處運至提綜安順港口卸貨搬貨期定於本年四月月尾此河之水無論何種潮漲均有十四餘尺深之水 諸君如欲知詳細情形者可向 GATTEY & BATEMAN 代理人 ARGHAN Co. Ltd, 即捨打路行門牌二十九號門牌處詢問可也

英一千九百廿二年四月四號

警告

逕啟者牛車號數牌第七百零七號即一千九百廿二年黃地黑字者經由該車車主來本局報失因特登報聲明仰各注意此佈

英一千九百廿二年四月四號 車務註冊員示

Sd. W. E. Hooper,
Registrar of Vehicles.

◆商行店舖拍賣

柔佛政府命令

按英一千九百廿一年文案第六十一號A 討款一萬四千六百零八元

原告星加坡交通銀行

被告星加坡謝怡昌謝怡和號 張家仁張家仁記寶飾店 茲于英一千九百廿二年四月十三號拜四日下午二句鐘正由張家仁拍賣師在柔佛新山亞福街六號門牌張家仁記寶飾店當衆將謝怡和號之商店一間坐落柔佛新山第八十五號拍賣 諸君欲買者屆期親臨投買可也所有詳細章程欲買者可向張家仁記寶飾拍賣處接洽便知是荷

中華民國十一年三月十一號
英一千九百廿二年

柔佛一等估價拍賣師張家仁白行

惟一殺蟲藥

IZAL
STAMPS OUT
DISEASE GERMS

居宅清潔誠爲衛生之要素然若欲令居宅清潔者除非購用殺蟲之染傳者否則不能爲功 埃蘇警藥水之殺蟲力甚強每百加倫可造出三百加倫強猛之殺蟲藥水且售價相宜功用極大諸君光顧請向於下各號購取爲禱

中街一百零二號興發公司
中街五十八五十九號萬利安公司

菲立實得力吳允弟公司 南僑峇廣南發公司
英一千九百二十一年二月十二號

Sole Agents
The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

◁ 招徠廣告 ▷

請飲鎖匙標烏鬼酒以此匙標烏鬼酒誠最台熱帶之用最能提神解渴遠駕市上各標之上也 諸君光顧祈移玉至各酒庄購買是荷

英一千九百廿二年二月十號

運入口人實得力爪哇公司

Little's Oriental Balm

英一千九百拾七年六月三號

THE VICTIMS OF URIC ACID

A French Preparation

Officially adopted by the French Government Public Health Authorities, and Hospitals.

RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINE.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of innumerable investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiment and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one precise statement of fact elicited by careful investigation, viz., URODONAL is 37 *times more active than lithia* as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in France and other countries as a specific for **Gout, Rheumatism,** and other **Uric Acid Disorders**; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few (if any) agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful by-effects whatever.

Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Biliary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles.

URODONAL now possesses a world-wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what quinine is to fever."

Prepared at
CHATELAIN'S LABORATORIES
2, rue de Valenciennes, PARIS
Sole agents in Singapore and F. M. S. DUPIRE Brothers

患尿酸症者注意

此烏路[illegible]藥水最爲法國專家製造由法政府衛生當局及醫家醫院用爲醫治尿酸[illegible][illegible]有效[illegible]藥不[illegible]預防尿酸症之積留且可完全消除其病凡曾服用此藥者皆可以[illegible][illegible]及各國醫學大家亦皆公認此爲[illegible][illegible][illegible]治[illegible][illegible]病[illegible][illegible]及各種尿酸病之唯一藥品[illegible]各國名[illegible][illegible][illegible][illegible]此藥[illegible]

只患風濕沙淋脚風骨痛日[illegible][illegible][illegible]症[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]藥後即見痛苦減除矣病藥

烏露[illegible]藥之聲譽已著宇宙矣醫生病人之[illegible][illegible]其藥之功用者以千萬計皆謂[illegible]風濕症之唯一靈藥如金[illegible]霜之於瘧症焉

巴黎查地寫公司製九三四州府唯一代理人耶比亞公司

英一千九百廿年十月十[illegible]號